

**Prácticas de literacidad crítica-decolonial en la enseñanza del español en  
estudiantes indígenas bilingües de la Etnia Sikuani del grado quinto del Centro  
Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada**

**Yomar Gysela Villamizar Orozco**

**Fanny Vivas Rodríguez**

**UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA DE MEDELLIN**

ESCUELA DE EDUCACION Y PEDAGOGIA

FACULTAD DE EDUCACION

MAESTRIA EN EDUCACION

CUMARIBO-VICHADA

2022

**Prácticas de literacidad crítica-decolonial en la enseñanza del español en  
estudiantes indígenas bilingües de la Etnia Sikuani del grado quinto del Centro  
Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada**

**Yomar Gysela Villamizar Orozco**

**Fanny Vivas Rodríguez**

**Trabajo de grado para optar al título de Magister en Educación**

**Asesor**

**Juan Fernando García Castro**

**Doctor en Filosofía**

**UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA DE MEDELLIN**

**ESCUELA DE EDUCACION Y PEDAGOGIA**

**FACULTAD DE EDUCACION**

**MAESTRIA EN EDUCACION**

**CUMARIBO-VICHADA**

**2022**

## DDECLARACION DE ORIGINALIDAD

**Agosto 09 de 2022**

Yomar Gysela Villamizar Orozco, Fanny Vivas Rodríguez

“Declaramos que esta tesis (o trabajo de grado) no ha sido presentada para optar a un título, ya sea en igual forma o con variaciones, en esta o cualquier otra universidad” Art 92

Régimen Discente de Formación Avanzada.

Firman:

  
**YOMAR GYSELA VILLAMIZAR OROZCO**  
c.c. 24080893 de Soata Boyacá

  
**FANNY VIVAS RODRIGUEZ**  
c.c. 30983020 de Puerto Gaitán

## **DEDICATORIA**

A la memoria de los niños, niñas, jóvenes y adolescentes de la etnia Sikuani.

## **AGRADECIMIENTOS**

En primer lugar deseamos expresar agradecimiento al director de la tesis Dr. Juan Fernando García Castro, por su apoyo incondicional de formación, dedicación y seguimiento riguroso a este trabajo de grado. Resultados que ha facilitado dejar huellas en los diferentes actores que participaron del mismo.

En segundo lugar agradecimientos a todas las personas que participaron con sus aportes e hicieron posible crecer como personas y como profesionales de la educación en contextos bilingües interculturales.

## Tabla de contenido

Índice de Figuras .....	9
Índice de Tablas .....	10
RESUMEN.....	11
ABSTRACT .....	12
Introducción .....	13
Capítulo 1. Problema.....	19
1.1 Planteamiento del problema.....	19
1.2 Pregunta Problema .....	27
1.2.1 Subpreguntas de la investigación.....	27
1.3 Objetivos .....	28
1.3.1 Objetivo general.....	28
1.3.2. Objetivos específicos .....	28
1.4 Justificación.....	29
2. Estado del Arte.....	32
2.1 Antecedentes Investigativos.....	32
2.1.1 Antecedentes Internacionales.....	32
2.1.2 Antecedentes Nacionales .....	37
2.1.3 Antecedentes Regionales .....	44

2.2 Marco Teórico.....	49
2.2.1 Etnoeducación.....	50
2.2.2 Interculturalidad.....	54
2.2.3 Estrategias Didácticas.....	60
2.2.5 Literacidad.....	64
2.2.6 Oralidad.....	67
2.2.7 Lectura.....	69
2.2.8 Escritura.....	71
3. Diseño de la investigación.....	79
3.1 Enfoque y tipo de investigación.....	79
3.2 Tipo de investigación.....	83
3.3 Población.....	85
3.4 Muestra.....	85
3.5 Fases de la investigación.....	86
3.6 Técnicas e instrumentos de recolección de datos.....	88
4. Análisis e interpretación de los resultados o hallazgos.....	92
5. Estrategia de intervención.....	102
Conclusiones y recomendaciones.....	107
Referencias.....	111

Anexos..... 125

## Índice de Figuras

Figura 1 Departamentos y Municipios de Mayor Concentración del Pueblo Sikvani.....	16
Figura 2 Ubicación Centro Educativo Internado Asocortomo.....	19
Figura 3 Centro Educativo Internado Asocortomo .....	22
Figura 4 Fases de la Investigación .....	86

## Índice de Tablas

<b>Tabla 1</b> Marco Legal .....	74
<b>Tabla 2</b> Categoría 1. Objetivo 1 .....	93
<b>Tabla 3</b> Categoría 2. Objetivo 2 .....	96
<b>Tabla 4</b> Categoría 3. Objetivo 3 .....	100
<b>Tabla 5</b> Estrategia de intervención .....	104

## RESUMEN

El presente trabajo final de maestría se desarrolla con la finalidad de diseñar una estrategia pedagógica centrada en actividades que favorezcan la enseñanza del español por medio de literacidad crítica-decolonial en cinco estudiantes de quinto grado de primaria del Centro Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada, con edades que oscilan entre los 9 y 10 años, y otros con extraedad. El proyecto de investigación se concreta en la propuesta de intervención *Aprendiendo el español por medio de la literacidad crítica*, cuyo objetivo es incidir en el aprendizaje del español (habilidades comunicativas) por medio de las prácticas de lectura y escritura en niños indígenas bilingües de la Etnia Sikuani del grado quinto. Esta investigación se llevó a cabo bajo un enfoque cualitativo, enmarcado en un método inductivo y en un diseño etnográfico, con lo cual se puede explorar y comprender mejor lo que ocurre dentro de esta cultura en particular. El tipo de investigación es *investigación-acción*, toda vez que implicó reconocer la realidad escolar de los estudiantes con miras a intervenir en los procesos. Las conclusiones a las que se llegó consistieron en determinar que cuando se hace uso de la literacidad crítico-decolonial, se genera un efecto positivo de inserción de los estudiantes en las diferentes prácticas de lectura, escritura y oralidad, y se superan los percances dados en el habla y escucha de los educados del grado quinto de la institución centro de investigación.

**Palabras clave:** Etnoeducación, Interculturalidad, Estrategias Didácticas, Etnia Sikuani, Literacidad, Oralidad, Lectura, Escritura, Practicas.

## ABSTRACT

This final master's project is developed with the purpose of designing a pedagogical strategy focused on activities that favor the teaching of Spanish through critical-decolonial literacy in seven fifth-grade students of the Asocortomo Boarding School of the Municipality of Cumaribo- Vichada, with ages ranging between 9 and 10 years, and others with extra age. The research project is specified in the intervention proposal Learning Spanish through critical literacy, whose objective is to influence the learning of Spanish (communicative skills) through reading and writing practices in bilingual indigenous children of the ethnic group Sikuni from fifth grade. This research was carried out under a qualitative approach, framed in an inductive method and in an ethnographic design, with which it is possible to explore and better understand what happens within this culture. The type of research is action-research since it involved recognizing the school reality of the students with a view to intervening in the processes. The conclusions reached consisted in determining that when critical-decolonial literacy is used, a positive effect of insertion of students in the different practices of reading, writing and orality is generated, and the mishaps given in the speaking and listening of fifth grade students of the research center institution.

**Keywords:** Ethnoeducation, Interculturality, Didactic Strategies, Sikuni Ethnicity, Literacy, Orality, Reading, Writing, Practices.

## Introducción

Por medio del presente trabajo de investigación, se pretende implementar un enfoque que aborde la necesidad de fortalecer las habilidades comunicativas del habla y de la escucha en la enseñanza ya que, por medio de estas se consigue una interacción entre las personas. Esto implica emisión y recepción de mensajes con mediación de un canal para ello. Dentro del contexto de la etnia Sikuani los habitantes utilizan su propia lengua materna, pero dentro del contexto educativo se presentan dificultades en los educandos para que comprendan e interpreten la segunda lengua que se emplea, el castellano. Esto ocurre en el Centro Educativo Internado Asocortomo, ubicado en la zona rural del municipio de Cumaribo, en la vereda El Tomo, en el departamento de Vichada. En esta institución se ofrece el servicio educativo de internado a los niños de familias colonas y comunidades indígenas pertenecientes a los resguardos Punta Bandera, Ríos Tomo y Beweri. Un común denominador de estas comunidades es la precariedad económica.

Ahora bien, al coexistir dos lenguas dentro de la comunidad indígena, se presenta una situación de *diglosia* que trae consigo un choque que produce consecuencias negativas en términos cognitivos y sociales en los estudiantes del centro educativo anteriormente mencionado. Así pues, no se trata solamente del contexto asociado a la comprensión del idioma, sino también de las consecuencias a nivel social en el grupo de educandos. Cabe mencionar lo que dice Labov (1983) al respecto: “el lenguaje es un tipo de comportamiento social (...) que claramente es usado por los seres humanos en contextos sociales, para comunicarse sus necesidades, ideas y emociones unos a otros” (p.235). De acuerdo con lo

anterior, es importante resaltar que los factores sociales se encuentran supeditados a las múltiples interacciones presentes que involucran la lengua materna y la segunda lengua, por considerarse que son un complejo situacional que afecta el encuentro entre diferentes hablantes dentro de un mismo contexto.

Es importante añadir a lo anterior que hay un problema latente que pone de manifiesto la barrera lingüística entre estudiantes y profesores, lo cual genera afectación en la manera de socializar en las actividades llevadas a cabo dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje. Dado que los niños de la etnia Sikuani desconocen en su gran mayoría la lengua castellana, esto dificulta la comunicación y, en igual medida, la comprensión de la temática impartida por el docente dentro del salón de clases, razón por la cual es evidente en ellos la dificultad para alcanzar los objetivos de aprendizaje y los procesos pedagógicos en relación con las habilidades comunicativas que involucran el habla y la escucha.

En la parte educativa, en los estudiantes es notorio el bajo rendimiento escolar, siendo este el resultado de una comunicación confusa que se muestra dentro del aula en donde se suscitan momentos en los cuales al emplear en la dinámica de la enseñanza el castellano, se presenta en los educandos una comprensión parcial de los contenidos impartidos. Por otra parte, es necesario decir que las escuelas no se consideran instituciones que brinden las mismas posibilidades para los educandos, como bien es mencionado por Zavala y Córdova (2010):

El sistema educativo nunca es “neutral” y que las personas que han aprendido como primera lengua una lengua indígena y que han sido socializadas en matrices culturales que difieren de la occidental tienen que

hacer mayores esfuerzos para desarrollar las habilidades supuestamente “universales” que subyacen a las prácticas universitarias. (p.15)

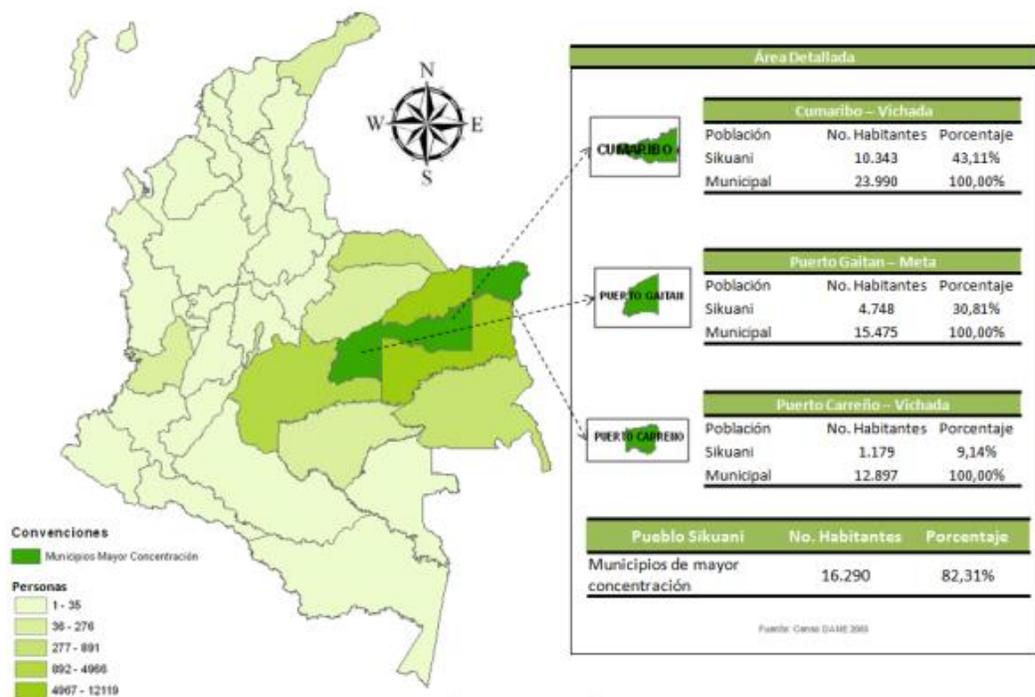
En pocas palabras, lo que quieren decir los anteriores autores es que la inequidad es latente en el contexto educativo, ya que se estima que un estudiante que proceda de una minoría, en este caso la etnia Sikuani, recibe, en comparación con otros estudiantes no pertenecientes a estas, una educación de más baja calidad. Igualmente, este precepto se manifiesta en la voluntad por parte de los educandos de ingresar a estudios superiores, por considerar las dificultades con respecto al choque cultural y lingüístico que impide, o resulta de suma dificultad insertarse en el sistema educativo universitario. En relación con lo anterior, la Ley 115 de 1994 del Ministerio de Educación Nacional de Colombia, MEN(2003) en sus artículos 7 y 8 mencionan que es deber del Estado reconocer y proteger la diversidad étnica y cultural de la Nación. Por otra parte, en el artículo 10 se señala la manera en que se debe enseñar en las comunidades, teniendo en cuenta su tradición lingüística propia, considerándola bilingüe.

Los Sikuani, son conocidos también como Hiwi, Guajibó o Guahibo, son un grupo indígena localizados hacia la zona de los Llanos Orientales en los departamentos de Casanare, Vichada, Arauca y Meta; en Colombia. Se les conoce también como los Kive, es decir, “gente” en castellano. La tribu está dividida en grupos regionales denominados momowi, que a su vez se dividen en clanes llamados los Mariposos o Yamaleros. Están ubicados en los ríos Ariporo y Cinaruco; los Xuraxura, en el Río Tuparro y los Playeros, en el río Arauca. También el clan de los Sikuani de Wau, localizados en la parte central y alta del río Vichada; y los Sikuani de Parawá, que abarcan la zona baja del mismo río; los

Iguanito, en el río Ele; y por último los Newuthu, ubicados en los ríos Siare y Tiyabá. Sus lugares de asentamientos están ubicados en territorio entre los ríos colombianos Guaviare y Vichada por el sur, río Meta por el norte, el Orinoco por el este y el Manacacías por el oeste; prefiriendo como hábitat mayormente las zonas selváticas que las sabanas abiertas. (Pueblos Indígenas, 2022)

**Figura 1**

*Departamentos y Municipios de Mayor Concentración del Pueblo Sikvani*



*Nota:* Se evidencia la manera en que se ubica a la etnia Sikvani dentro del territorio nacional colombiano, resaltando en departamento del Vichada como uno de los departamentos que presentan mayor concentración de esta etnia. Fuente: Pardo-Espejo (2019).

En la actualidad, los pobladores de esta etnia Sikuani se establecieron en las partes más altas posibles, con la intención de evitar inundaciones. Poblacionalmente, la etnia está conformada por un aproximado de 19.791 indígenas, encontrándose la mayor población en el departamento del Vichada con unos 12.119 miembros. El Pueblo Sikuani proviene de tres grandes familias: Chibcha, Caribe y Arawak. De la gran familia Arawak se desprenden cuatro tribus indígenas así: Los Ticunas, localizados en el Amazonas, Los Piapocos en el bajo Guaviare, Los Wayuu o Guajiros en la guajira y nuestros ancestros, los Guahíbos en los Llanos Orientales. El Guahíbo como familia lingüística integra a las comunidades indígenas Guayabero, Kuiba, Hitnü y Sikuani, ubicados en los Llanos Orientales, en los departamentos del Meta, Vichada, Casanare, Arauca y parte de los llanos venezolanos. (Organización Nacional Indígena de Colombia, 2022)

Pertenecen a la familia lingüística Guahibo. En la zona de estudio se hablan básicamente las lenguas Sikuani (dialecto waü, alto Vichada), hablada por los indígenas de la etnia homónima, y la española, por los colonos y una alta proporción de los indígenas Sikuani. La comunicación entre el segmento indígena y el colono de la población se realiza por medio de individuos bilingües; la intensidad del contacto entre los dos grupos es muy alta: más alto entre los individuos (colonos e indígenas) residentes en la cabecera municipal que entre los indígenas residentes en las comunidades y los colonos.

El uso de la lengua Sikuani en la región de Cumaribo prevalece con respecto al español; para Cruz (2003) esto significa:

En las comunidades se presenta un bilingüismo tardío, en tanto los individuos desarrollan la segunda lengua en la edad juvenil y, aún en la edad

adulta, son bilingües dominantes en Sikuani; los ancianos se clasifican como monolingües en dicha lengua y en español escasamente tienen competencia pasiva. En los indígenas de la cabecera municipal, por el contrario, la lengua Sikuani sólo aparece con pleno dominio en las generaciones mayores: los ancianos son bilingües dominantes en Sikuani y los adultos, bilingües balanceados, mientras en la generación es jóvenes dicha lengua decrece. (p.59)

Lo anterior quiere decir que la preservación de esta lengua característica de la comunidad indígena Sikuani prevalece en los adultos mayores de esa población, viendo disminuida y ausente el manejo del español en este grupo etario. De igual manera, en los estudiantes se evidencia destreza en la lectura y escritura del lenguaje característico de su comunidad, pero presentan gran dificultad para comprender, leer y escribir en el idioma castellano.

Es importante decir que se debe contemplar un *pensamiento inclusivo* que ofrezca las mismas posibilidades y garantías a toda la población estudiantil en general que componen el territorio nacional, velando por el reconocimiento de sus derechos constitucionales. La intención que se pretende es centrar esta investigación en las barreras que suceden a nivel educativo, las cuales involucran los componentes culturales y lingüísticos, propendiendo la búsqueda de una consciencia sobre la diversidad, rompiendo parámetros excluyentes y discriminatorios que aún se perciben en la sociedad, los cuales aumentan las brechas en el sistema educativo de Colombia.

## Capítulo 1. Problema

### 1.1 Planteamiento del problema

El Centro Educativo Internado Asocortomo se encuentra ubicado en la vereda El Tomo-Asocortomo de la zona rural del municipio de Cumaribo, departamento de Vichada. Fue creado por la Asamblea Departamental mediante ordenanza 057 de diciembre 07 del año 1995, es una institución de carácter oficial que ofrece el servicio de Preescolar y Básica Primaria; la mayoría de sus estudiantes son niños indígenas de la etnia Sikuani y una minoría de niños colonos (población no indígena proveniente de diferentes zonas del país).

#### Figura 2

*Ubicación Centro Educativo Internado Asocortomo*



*Fuente:* Elaboración Propia.

Es de resaltar que se atienden niños desde preescolar hasta el grado quinto de básica primaria; la jornada escolar se implementa en las horas de la mañana, y durante las horas de la tarde se realizan actividades relacionadas con la vida interna como hora de baño, lavandería, recreación y realización de tareas escolares, en el caso de los internados. Cabe anotar que todos los niños indígenas hablan su lengua materna (Sikuani) y en su canal de comunicación privilegia el uso de esta, pero no se tiene un currículo en el proyecto educativo que guíe la escritura de esta lengua, lo que significa que no se enseña a escribirla. Uno de los elementos del problema en la sede principal es que allí no se cuenta con el recurso humano idóneo bilingüe, dado que los docentes no son indígenas.

En el año 1994 surge la necesidad entre los colonos de la vereda El Tomo-Asocortomo de crear un Centro Educativo que atendiera los niños de las familias campesinas que hacían parte de este territorio. Es así como en el año 1995, los padres de familia construyeron una choza de moriche y buscaron una persona en la vereda que hubiera realizado estudios básicos y así contratar los servicios que ellos mismos pagarían.

En la época contrataron a la señora Martha Pisco, quien inició con el proceso de formación en los niños de la vereda; los padres de familia construyeron el ranchito y mesones y sillas de madera; para los libros inicialmente se recolectaron aquellos de quienes en el momento los tenían y los que aportaron en ese entonces los padres Jairo Efrén Pardo Rincón y Benedicto Villalba.

El predio fue donado por el señor Carlos Arturo Castellanos (Q.E.P.D) en el año 1994, quien concedió un lote de cuatro hectáreas. En ese mismo año empezaron a organizar el corte de madera y moriche; la comunidad colaboró y dio todo su empeño para sacar

adelante la idea. Es así como en el año 1995 inicia en funcionamiento la escuela. En el año 1996 la comunidad gestionó para que la secretaria de Educación pagara el docente, asimismo, en ese año contrataron el docente bilingüe etnia Sikvani Augusto Gaitán, quien permaneció ese año.

En el año 1997 la comunidad gestionó para que se nombrara permanentemente un docente, y en el mes de marzo dio respuesta la secretaria de Educación dando nombramiento en propiedad a la docente Yomar Gysela Villamizar Orozco. En esa época no había internado, los padres de familia en algunos casos compraron bicicletas para los niños y los demás los acercaban en moto. De allí surgió la necesidad de gestionar para que los niños permanecieran tiempo completo en la escuela, es así como la gestión permitió prestar el servicio de internado; los padres de familia pagaban la señora que preparaba los alimentos y el mercado se gestionaba en la alcaldía para que los niños dedicaran su tiempo completo a estudiar y así evitar riesgos en el desplazamiento entre la casa y la escuela.

En el Centro Educativo Internado Asocortomo se implementa el modelo educativo integral, considerando que se tiene diversidad de población como niños indígenas, colonos y mestizos. Es así como se consideró optar por un modelo que privilegia la formación integral del estudiante en aprendizajes significativos y en su proyecto de vida (llamado en las comunidades indígenas Planes de Vida), donde el docente es orientador del proceso y cuya relación con el estudiante se basa en el continuo diálogo y reconocimiento de la dignidad del otro como persona.

A partir de la diversidad educativa se está contemplando la posibilidad de construir un Proyecto Educativo Comunitario (en el momento se cuenta con un Proyecto Educativo

Institucional, PEI), un proceso que surge a partir de la necesidad de los pueblos indígenas de fortalecer su cultura. No se tiene el Proyecto Educativo Comunitario (PEC) porque inicialmente la comunidad educativa, que en su mayoría era campesina, optó por el PEI. Ahora, a partir de la necesidad de brindar atención mayoritaria a comunidades indígenas y desde la iniciativa de estos pueblos se está realizando la consulta con la comunidad no indígena para saber quiénes son los campesinos de la zona donde se encuentra ubicado el Centro Educativo y las comunidades indígenas.

### **Figura 3**

*Centro Educativo Internado Asocortomo*



*Fuente:* Elaboración Propia.

Para el 2022, el Centro Educativo tiene matriculados 45 niños, de los cuales 36 se atienden en la modalidad de internos y 9 son externos. Los estudiantes internos son de familias indígenas que habitan en resguardos distantes y de familias campesinas que igualmente están ubicadas en lugares o fincas apartadas. La mayoría de los niños que se atienden son indígenas de la etnia Sikvani. En el contexto que los niños internos llevan en

el Centro Educativo, se desarrollan en su proceso de formación de saberes y además participan de las diferentes actividades propias y colectivas. Entre las actividades propias, los niños crean hábitos de estudio, orden, disciplina, responsabilidad y sentido de pertenencia por cuidar los implementos que requieren en el internado; entre las actividades colectivas, ayudan para mantener su segundo hogar en un ambiente agradable, además de la constante interacción entre los estudiantes compartiendo tiempo libre de juego, estudio y otras actividades de formación y autoformación.

Los niños de las etnias indígenas son para el Ministerio de Educación Nacional – (MEN) sujetos esenciales para la sostenibilidad de la cultura y, por lo tanto, tienen las mismas condiciones de formación (competencias en todas las áreas obligatorias) que un estudiante regular de cualquier parte del país. En relación con esto, las comunidades indígenas tienen costumbres y tradiciones que las identifican por lo que acogen su lengua materna a los procesos de aprendizaje, por ello se consideran bilingües, aunque algunas acciones académicas requieren de mayor esfuerzo por el uso del español.

De acuerdo con lo anterior, este trabajo investigativo centra su interés en las dificultades que presentan los estudiantes de la etnia indígena Sikuaní del Centro Educativo Internado Asocortomo, municipio de Cumaribo-Vichada para hablar, escuchar y comprender su segunda lengua, lo cual es una dificultad de orden pedagógico y cognitivo por considerarse que los estudiantes evidencian temores e inseguridad para participar de las actividades de aprendizaje desarrolladas en su segunda lengua.

Es de resaltar que los estudiantes indígenas de la etnia Sikuaní de este centro educativo interactúan diariamente con niños y niñas no indígenas (colonos), situación que

favorece su desarrollo, sin embargo, con respecto al proceso de etnoeducación y atendiendo a las directrices del Ministerio de Educación no se cumple, esto debido a que generalmente los niños indígenas que asisten a estos internados en su etapa inicial de alfabetización no hablan ni entienden la lengua castellana, porque solamente hablan su lengua materna, situación que genera en ellos aislamiento, falta de comunicación, miedos y temores.

Además, en algunas aulas de donde provienen los niños se implementan modelos tradicionales, los cuales no responden a los modelos establecidos dentro de Etnoeducación, es decir, la mayoría de docentes no evidencian planificación de las prácticas de aula que respondan a las capacidades y necesidades de los aprendizajes, hay inclinación por enseñar contenidos pero se dejan de lado las competencias y habilidades comunicativas como hablar y escuchar. A esto se suma que esta situación aumenta los niveles de deserción escolar y por lo tanto los porcentajes de población analfabeta en esta etnia indígena.

En concordancia con lo anterior, Arbeláez y Vélez (2008) mencionan lo que a su parecer representa la etnoeducación:

La etnoeducación es un tema que remarca una especial importancia para las comunidades y grupos indígenas porque les permite retomar sus raíces, ser protagonistas de su propia enseñanza y buscar, a través de sus costumbres y tradiciones, la mejor forma para que los más pequeños aprehendan el “ser indígena”, respetando su lengua y su cosmovisión. (p.6)

De esta forma se concibe a la etnoeducación como la forma en que se lleva a cabo el proceso de enseñanza-aprendizaje dentro de las etnias, considerando el respeto por la perpetuación de los saberes y enseñanzas ancestrales que han formado de manera

generacional la identidad que los caracteriza. Por su parte, Benavides et al. (2013)

Mencionan al respecto lo siguiente:

La etnoeducación fue considerada durante mucho tiempo la principal propuesta educativa para grupos étnicos en Colombia, y el relacionar proyectos propios, da cuenta, por lo menos en la norma, de la genuina participación de las organizaciones indígenas en sus destinos educativos.  
(p.27)

De acuerdo con lo anterior, queda claro que se considera fundamental a la etnoeducación dentro del contexto de las comunidades indígenas, razón por la cual es menester tener presente a profesionales calificados para ello, en este caso son los profesores, en quienes recae la labor de transmitir las enseñanzas de manera asertiva y acorde a las necesidades presentes dentro de un grupo en particular, teniendo en cuenta su identidad.

Ahora bien, en los estudiantes, se evidencian dificultades de aprendizaje específicamente frente al desarrollo de las habilidades comunicativas que presentan los niños en relación con su segunda lengua y que de no mejorar estos procesos, se presentarán en su desarrollo humano dificultades cognitivas relacionadas con el ambiente escolar donde está inmerso el niño. Es decir, puede implicar problemas en el lenguaje, comprensión del mensaje que se transmite. De igual manera puede promover en los niños baja autoestima e inseguridad, repercutiendo en la expresión de pensamiento y las habilidades comunicativas antes mencionadas.

Es necesario recordar que la manera en que se adquieren los conocimientos en las etnias indígenas es por medio de la oralidad, la cual se había considerado como la única manera de obtener nuevos saberes. Esta labor es realizada por las autoridades de las comunidades indígenas, orientando las miradas hacia los jerarcas o patriarcas, también en los curanderos, adultos mayores y matriarcas. Las enseñanzas se dividen de acuerdo con el género, es decir, los hombres enseñan a los niños y jóvenes la manera de cazar y realizar labores propias de su condición varonil; de igual manera, las matriarcas se encargan de enseñar a niñas y jovencitas las actividades del hogar, en donde todo gira con respecto a la atención brindada a sus parejas.

Es importante revisar lo que dice Beauclair (2013), a propósito de la oralidad en los procesos de enseñanza y aprendizaje:

Muchas veces, cuando se piensa en la tradición oral, uno tiene la impresión de que esta es típica de sociedades antiguas o menos avanzadas. En realidad, las tradiciones orales están presentes en todas las sociedades humanas, pero pueden tener más o menos importancia según los demás medios de consignación de la memoria, y pueden ser consideradas como el medio por el cual se trasmite la memoria de un pueblo en lo que concierne una variedad de funciones sociales (históricas, religiosas, filosóficas, etc.). (p.101)

Ocurre de manera indefectible, que esta tradición oral sea considerada como la fuente viva ancestral de los conocimientos, lo cual le ha servido para mantenerse avante a través de los tiempos. Esta práctica no es exclusiva en las minorías, pero sí ha sido considerada en ellas como la forma de perpetuar sus saberes. Asimismo, la obtención de

conocimientos por parte de los educandos indígenas Sikuani ha sido en su gran mayoría por medio de esta vía, razón por la cual al momento de ingresar a las actividades en clases se ven en franca desventaja con los estudiantes colonos, en donde estos últimos, por manejar el castellano, pueden adquirir de manera más sencilla los conocimientos impartidos por parte de los profesores.

De esta forma, el problema descrito afecta las relaciones cotidianas con los niños indígenas y no indígenas, las relaciones con los docentes, con el entorno y con las acciones pedagógicas que se desarrollan, por lo que es necesario proponer acciones que mejoren esta realidad.

## **1.2 Pregunta Problema**

¿Cómo incidir en el aprendizaje del español en niños indígenas bilingües de la Etnia Sikuani del grado quinto del Centro Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada a partir de prácticas de literacidad crítica-decolonial?

### ***1.2.1 Subpreguntas de la investigación***

1. ¿Cuáles son las prácticas de lectura y de escritura (literacidades) que privilegia el Centro Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada desde las prácticas pedagógicas dirigidas a la enseñanza del español (habilidades comunicativas) en el grado quinto?
2. ¿Cuáles son las implicaciones del bilingüismo en los procesos de aprendizaje del español (habilidades comunicativas) de los niños indígenas de la Etnia Sikuani del grado quinto del Centro Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada?

3. ¿Cómo configurar una práctica pedagógica desde la implementación de prácticas de literacidad crítica-decolonial, con perspectiva sociocultural, en la enseñanza del español (habilidades comunicativas) de niños indígenas bilingües de la Etnia Sikuani del grado quinto del Centro Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada?

### **1.3 Objetivos**

#### ***1.3.1 Objetivo general***

Implementar prácticas de literacidad crítica-decolonial que favorezca el aprendizaje del español en niños indígenas bilingües de la Etnia Sikuani del grado quinto del Centro Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada

#### ***1.3.2. Objetivos específicos***

- Identificar las prácticas de lectura y de escritura (literacidades) que privilegia el Centro Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada desde las prácticas pedagógicas dirigidas a la enseñanza del español (habilidades comunicativas) en el grado quinto.
- Caracterizar las implicaciones del bilingüismo en los procesos de aprendizaje del español (habilidades comunicativas) de los niños indígenas de la Etnia Sikuani del grado quinto del Centro Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada.
- Diseñar una propuesta de intervención pedagógica que implemente prácticas de literacidad crítica-decolonial, con perspectiva sociocultural, en la enseñanza del español (habilidades comunicativas) de niños indígenas bilingües de la Etnia

Sikuani del grado quinto del Centro Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada.

#### **1.4 Justificación**

El presente proyecto de investigación representa gran importancia, ya que, por medio de este, se permite la realización de un diagnóstico que posibilita obtener la identificación de las habilidades comunicativas actuales en los estudiantes; a su vez, determinar la forma en que se debe enseñar el lenguaje español por medio de literacidad crítica-decolonial en estudiantes de quinto grado del C.E.I. Asocortomo, Cumaribo-Vichada.

Las habilidades comunicativas tienen gran importancia en los procesos de aprendizaje, ya que allí es donde se cimentan las bases para el buen desarrollo de la vida escolar, social y familiar. Las habilidades comunicativas son todos aquellos procesos de interacción social que involucran el intercambio de mensajes, gestos, sentimientos, saberes, ideas, permitiendo construir conjuntamente la diversidad y la riqueza cultural propias del contexto.

Al respecto, conviene decir que se considera a la comunicación como un eje fundamental que posibilita la interacción entre las personas dentro de una sociedad o comunidad. Ahondando un poco más en este tema, Vygotsky (1995) menciona al respecto: “El ser humano nace y es en la interacción social que desarrolla las particularidades que lo distinguen como tal, la naturaleza del desarrollo cambia de lo biológico a lo sociocultural” (p. 28). Esto quiere decir que la interacción social es inherente al ser humano, la cual fundamenta vínculos necesarios dentro de una sociedad; estos, a su vez, permiten que se

realice un intercambio constante de conocimientos entre cada uno de los actores que hacen parte de una comunidad.

En concordancia con lo anterior mencionado, Carreño (2012) dice al respecto: “La comunicación es una de las formas en que el ser humano adquiere conocimiento” (p.67). Esta razón motiva a considerar la implementación de una comunicación asertiva que permita mejorar a los educandos en su proceso de aprendizaje dentro de la institución que es centro de la investigación.

Ahora bien, con la implementación de este proyecto, y por lo tanto, de las estrategias de fortalecimiento en las habilidades comunicativas de habla y escucha, se aportará al proceso de aprendizaje de los niños, asimismo, al proceso de comunicación que implica comunicarse correctamente con sus pares, a entender y comprender lo que dice y a interpretar lo que escucha. Por esta razón, es necesario investigar de qué manera se pueden fortalecer estos procesos para que el niño o niña indígenas Sikuani participen en un ambiente escolar sin miedos y así pueda desenvolverse en el contexto que los rodea. De esta forma se puede resaltar que, fortaleciendo las habilidades comunicativas en los niños indígenas Sikuani, se generarán mejores resultados en el proceso de enseñanza-aprendizaje, y los niveles de comprensión e interpretación ayudarán a desenvolverse en el ámbito familiar, escolar y social.

Por otro lado, se busca un progreso en cuanto a calidad educativa, mediante el mejoramiento de las falencias detectadas, que afectan directamente al desarrollo de las habilidades comunicativas en los niños indígenas del C.E.I. Asocortomo. Este proyecto se puede utilizar como un recurso base para la creación e implementación de otros proyectos

pedagógicos de aula por medio de su enfoque transversal. Es necesario buscar más teorías que hablen de la importancia del desarrollo de habilidades comunicativas para desarrollar en contextos bilingües.

Finalmente se considera que es de vital importancia realizar esta investigación por considerar que es fundamental implementar estrategias que garanticen al estudiante su desarrollo y con ello la búsqueda del conocimiento, en pro de formar sujetos capaces de interactuar consigo mismo, con sus pares y con su entorno, lo que contribuirá a su vez a la labor educativa la cual está en constante cuestionamiento debido a este tipo de condiciones que se encuentran presentes en esta comunidad, por lo que se hace necesario aportar al quehacer docente desde el contexto de los niños y niñas Sikuani.

En relación con lo anterior, se plantea este proyecto de investigación el cual, a partir de la implementación de una propuesta pedagógica de práctica de literacidad crítica-decolonial en niños indígenas bilingües de la etnia Sikuani del grado quinto en la institución que es centro de la investigación. Su fin es fortalecer el desarrollo de las habilidades comunicativas donde el niño entienda lo que escucha y exprese lo que quiere comunicar.

## **2. Estado del Arte**

### **2.1 Antecedentes Investigativos**

Con la finalidad de dar sustento a la presente investigación, se realiza una revisión bibliográfica de investigaciones internacionales, nacionales y regionales, las cuales se consideran pertinentes, ya que brindan sustento con respecto al tema central de este trabajo.

#### ***2.1.1 Antecedentes Internacionales***

La diversidad cultural es un tema que requiere una comprensión clara por parte de cada uno de sus actores, profesores y estudiantes, lo cual pretende esclarecer temas de multiplicidad que son esenciales al momento de llevar a cabo las dinámicas desempeñadas dentro del aula de clases, requiriendo en ellas la escritura y lectura. Para ello es necesario emplear estrategias que brinden al educando la experiencia de cara a los contenidos del acto pedagógico; de igual manera posibilita a este último en la profundización dentro del contexto educativo. Para comprender un poco más acerca de esta temática, se revisa lo que menciona Druker (2021), del Perú, quien en su investigación titulada: “Prácticas letradas y práctica docente”, plantea como objetivo explorar nociones de literacidad desplegadas en la escritura escolar, con el propósito de aportar a la reflexión sobre prácticas docentes que favorezcan su aprendizaje, especialmente con estudiantes pertenecientes a una cultura no hegemónica.

Para la realización de esta investigación, la autora tuvo en cuenta como población de estudio a 14 estudiantes del aula multigrado de tercero y cuarto de primaria. Los métodos de recolección de la información se realizaron por medio de registros de observación, descripción y análisis de prácticas letradas, discursos orales y escritos de la

docente, entrevistas semiestructuradas, grabaciones en audio de la interacción docente-estudiante, conversaciones informales.

El diseño metodológico se hizo a través de un enfoque etnográfico centrado en la comunidad quechua de los andes peruanos. Los resultados demostraron que existe un distanciamiento notorio entre quien escribe y lo que éste escribe, ya que se producen textos descontextualizados e impersonales. Las conclusiones consistieron en determinar que la escritura tiene como fin primordial brindar al docente un instrumento evaluativo, dejando de lado la herramienta pedagógica en los estudiantes. Esto quiere decir que existe un detrimento en el componente creativo presente en los menores, dificultando las relaciones entre experiencia y aprendizajes escolares.

El antecedente nutre las intenciones de la presente investigación por considerar que deja entrever el papel que desempeña el docente en los diferentes procesos de enseñanza y aprendizaje, las cuales parte de las prácticas desarrolladas dentro del aula, dando rienda suelta a la escritura en un contexto cultural.

Dentro de este contexto es importante mencionar lo que dice Cabrera (2019), de la Universidad Veracruzana, México. Quién en su trabajo de investigación titulado: “Literacidades y pertinencia cultural en la asignatura de Lengua Indígena en primarias multigrado de Tequila, Sierra de Zongolica, México”; este estudio está centrado en las diversas prácticas de literacidad con respecto a diferentes nociones de pertinencia cultura y su papel en la educación diferenciada. El interés del autor parte del cuestionamiento del papel de la escritura en náhuatl en la educación escolarizada para los pueblos indígenas, y la forma en que se construye en escenarios que han sido representativos de la

castellanización, en escenarios educativos como es el aula. Es así como se interesa por investigar en las prácticas letradas en contextos indígenas, describiendo a su vez la manera en que se incluyen las prácticas culturales, las cuales favorecen los canales de comunicación asertiva con su entorno.

También, hace referencia al análisis reflexivo que realizo sobre la revitalización de la lengua nativa, la transformación en el sistema de escritura, la literacidad naciente en un contexto con pocos insumos letrados y el interés de los diferentes actores que hacen parte del contexto educativo. El autor realiza un trabajo de campo con orientación etnográfica, con un enfoque cualitativo vivencial, utilizando como técnicas de recolección de la información a la entrevista, la observación, la conversación informal y el dibujo entrevista para explorar las diferentes nociones de pertinencia cultural que poseen los actores institucionales (con énfasis en la DGEI), los actores intermediarios (asesores técnicos pedagógicos y supervisores de zona), los docentes, los alumnos y los padres de familia.

Las conclusiones a las que llegó el autor fueron en concebir la pertinencia cultural como un proceso intersubjetivo y contextual que no puede ser definido desde una sola mirada dentro de la educación escolarizada, teniendo en cuenta para ello que cada actor educativo tiene su propia idea de pertinencia educativa motivada por sus vivencias y condiciones sociales. El antecedente se considera pertinente con la presente investigación por considerar importante comprender que la literacidad representa el uso de la escritura y la lectura con relación a los contextos culturales, sociales y lingüísticos de cada grupo humano, lo cual permite comprender y respetar todos y cada una de las diferentes concepciones que se tengan de estas de acuerdo con el contexto en que se lleva a cabo.

Siguiendo con la búsqueda de referentes, se acude a Tapia (2019), de México; quién en su investigación llamada: “Amor, celulares y rezos: prácticas letradas vernáculas en una escuela primaria”, este estudio se llevó a cabo en una población vulnerable de estudiantes de grado tercero y sexto, donde la lengua predominante es el español.

El autor permite analizar como las escuelas del contexto donde realizo la investigación, privilegian las prácticas tradicionales de lecto-escritura de manera que las practicas vernáculas no se implementan. De aquí que el estudio permitió analizar desde una perspectiva sociolingüística, los discursos de los estudiantes al igual que los textos vernáculos a partir de un estilo multimodal.

El estudio cuestiona que se hace necesario, partir de las practicas vernáculas para llevarlas al aula y que estas se dan cuando se aprovecha los recursos tecnológicos, en mi modo de ver para que mediante una excusa pedagógica, el estudiante estimule el proceso de lecto escritura a partir de la interacción en vivo con otras personas por medio del Facebook en el celular, chatear y publicar creepypastas (historias ficticias publicadas normalmente en un foro, blog o sitio web con el fin de asustar a ciertos usuarios. Además, la implantación de revistas como apoyo pedagógico.

La investigación se realizó bajo una perspectiva etnográfica, entre las técnicas utilizadas encontramos la observación participante, enfocada en la interacción e involucramiento de los niños. La autora destaca que el estar permanentemente en contacto con la población objeto de estudio, le permitió establecer una conversación compartida especialmente porque esta se involucra directamente con los estudiantes en sus diferentes momentos.

El antecedente nutre las intenciones de la presente investigación por considerar que los estudiantes llevan a cabo diversas prácticas letradas dentro de la escuela, los cuales se ponen en práctica en las diversas áreas que son parte de su proceso de aprendizaje; de igual manera estas prácticas son empleadas en medio de las relaciones familiares, razón por la cual se brinda la posibilidad de hacer un despliegue de saberes y habilidades referentes al uso de la escritura y su uso. También estas prácticas de lectura y escritura involucran diversas maneras dentro del plantel educativo, textos, cuentos, entre otros; igualmente el uso de la tecnología, como celulares, tabletas, computadores, los facilita para realizar la literacidad.

De otro lado se trae a colación lo mencionado por Manresa (2019), de Quito, Ecuador. Quién en su trabajo de investigación llamado: “Fortalecimiento de la oralidad como proceso de enseñanza-aprendizaje de lectura y escritura en contextos bilingües: explorando el uso lingüístico de mentores kichwa-hablantes en la práctica educativa de aula del programa de formación de mentores”. Planteando como objetivo general de esta investigación es entender de qué forma hacen uso los docentes mentores del bilingüismo en sus clases demostrativas, y en qué medida estas formas de uso del bilingüismo aportan a fortalecer la oralidad de los estudiantes, partiendo de la premisa que fortalecer la oralidad cotidiana de los estudiantes es un elemento central del proceso de enseñanza-aprendizaje para la lectura y escritura.

Para la realización de esta investigación se tomó como población muestra a 4 docentes mentores kichwa, cuyas edades oscilan entre los 40 a los 65 años; esto se realizó trabajando en instituciones interculturales bilingües de dos cantones, Guamote y Archidona.

Investigación etnográfica sociolingüística sobre el uso del bilingüismo como estrategia. Los instrumentos para la recolección de la información se hicieron por medio de la Observación de las clases demostrativas, 16 en total, y las entrevistas semiestructuradas realizadas en dos ocasiones a los docentes. La metodología de la investigación empleada se basó en la realización de una investigación cualitativa, empleando métodos etnográficos de observación de clases demostrativas in situ.

Los resultados demostraron que los docentes que participaron de esta investigación utilizan el bilingüismo (kichwa/castellano) como estrategia lingüística para generar equivalencia lexical del castellano al kichwa en relación con prácticas letradas escolarizadas particulares. Las conclusiones a las que llegó el autor consistieron en determinar que esto responde a una ideología dominante sobre el bilingüismo inherente en las políticas lingüísticas vigentes, que conceptualiza las lenguas como entes separados y focaliza hacia la normativización de la lengua hacia el estándar lingüístico.

El antecedente es pertinente con respecto a la presente investigación por considerar que la práctica letrada y el uso del bilingüismo son una necesidad en la comunicación, las cuales son fundamentales para relatar e interactuar sobre los temas específicos que se suscitan en determinados momentos de la vida.

### ***2.1.2 Antecedentes Nacionales***

En el curso de esta búsqueda de referentes que brinden sustento a la presente investigación, se revisa lo que menciona Obregón (2020), de la Universidad Nacional de Colombia, quién en su tesis de maestría titulada: “La oralidad como parte y fuente del conocimiento en los procesos pedagógicos de la comunidad indígena del resguardo

Asunción”, plantea como objetivo compartir sus historias y valores, con la firme intención de fortalecer las enseñanzas dejadas por los abuelos, los sabedores que han contribuido para que se garantice la pervivencia del Pueblo en el espacio y en el tiempo para que su legado perdure, motivando y vivificando el interés de los mayores para la conservación de lo propio, sembrar, cultivar y producir frutos que fortalezcan el lugar sagrado de origen de los pueblos. La población objeto de estudio está conformada por los estudiantes de la comunidad indígena del Resguardo La Asunción, conformada por 17 estudiantes de preescolar a quinto de primaria.

Los instrumentos tenidos en cuenta para realizar la recolección de la información fueron la observación, la entrevista y el análisis documental. El diseño metodológico se hizo a través de un enfoque cualitativo con una metodología etnográfica, en la que se parte de un análisis sobre la etnoeducación en el país en términos generales; paso seguido se realiza un trabajo de campo con la finalidad de ahondar en el proceso educativo que se maneja en la institución educativa la Asunción. El tipo de investigación empleado es la investigación-acción participativa; por último, se diseñó una perspectiva de un proyecto educativo comunitario que tiene como finalidad rescatar a través de la escuela la tradición oral.

Los resultados obtenidos logran evidenciar que el proceso educativo presente en la institución no se desarrolla bajo los lineamientos establecidos por el MEN para las comunidades étnicas, es decir, bajo las tradiciones y costumbres, lo que implica una pérdida de la tradición oral. Las conclusiones a las que llegó el autor consistieron en determinar que esta comunidad indígena está poco arraigada a sus creencias, tradiciones y cultura, por lo

mismo no se enfocan en hacer perdurar a través de las generaciones futuras, aspectos tan importantes como la lengua, los usos y costumbres, las tareas, las labores, los saberes, entre otros.

El antecedente nutre las intenciones del presente trabajo por considerar que en medio de la educación que se brinda en una etnia indígena, es importante preservar los saberes ancestrales; estos que a su vez se han visto disminuidos y segregados en las nuevas generaciones, producto de diversos motivos, entre estos la llegada de la tecnología. Es por ello que, aunque es importante que los educandos aprendan nuevas culturas, como en este caso el castellano, también lo es la pervivencia de su identidad, lo cual motiva a mantener vivo este legado.

Por su parte, es interesante examinar lo que mencionan García et al. (2017), de la Universidad Pontificia Bolivariana; quienes en su tesis de maestría titulado: “Estrategias de enseñanza para desarrollar la comprensión lectora del castellano como segunda lengua en la población indígena de cuatro instituciones educativas de Guainía”; plantean como objetivo general fortalecer el desempeño de la comprensión lectora de la lengua castellana como segunda lengua, en la población indígena de cuatro instituciones educativas del área rural Municipio de Inírida. Involucrando para ello a una población de estudiantes de 160, cuyas edades oscilan entre los 5 y los 18 años.

El diseño metodológico empleado se basó en el paradigma cualitativo con un enfoque sociocrítico, basado en el tipo de investigación acción participativa. Los instrumentos utilizados para la recolección de datos se hicieron a través de entrevistas con los docentes de 5° grado de la básica primaria de las cuatro instituciones educativas, de

quienes se recogió información explícita y real del contexto, sobre las prácticas pedagógicas usadas hasta el momento para el fortalecimiento de la comprensión lectora del castellano como segunda lengua.

Los resultados de los autores confirmaron que, en la escuela de la zona rural, existen multiplicidades lingüísticas y étnicas, las cuales se consideran factores que afectan directamente el rendimiento académico del estudiante indígena, por el no manejo de la segunda lengua, en este caso, el castellano. También resulta preocupante que hasta el momento aún no existe una estrategia pedagógica coherente y sólida que logre reforzar la comprensión lectora del castellano como segunda lengua en los estudiantes del grado quinto de primaria de los cuatro establecimientos educativos.

Las conclusiones a las que llegaron los autores consistieron en determinar que otro factor que afecta el buen nivel académico del estudiante indígena, es la poca fluidez en la lectura del castellano, donde se puede visibilizar que en las escuelas rurales del departamento han olvidado la importancia de la práctica de la lectura con los estudiantes, promoviéndolos a grados superiores sin tener las mínimas competencias lectoras. Es necesario enriquecer el desempeño en la comprensión lectora de la lengua castellana como segunda lengua.

El antecedente nutre las intenciones del presente trabajo, por considerar que es importante que los docentes empleen las estrategias necesarias para que los estudiantes sientan motivación por la lectura, despertando en ellos el interés inusitado por participar de manera activa en cada una de las dinámicas realizadas en la institución educativa; también,

es necesario incentivar el manejo del castellano como segunda lengua, ya que influye está en el desempeño escolar de los educandos.

Esta revisión de antecedentes invita a reconocer lo que dice Reyes (2020), perteneciente a la Universidad Nacional de Colombia; quién en su tesis de maestría llamada: “La literacidad vernácula como eje articulador en la enseñanza de la lengua castellana: Un análisis de la educación de jóvenes extra-edad y adultos del Instituto Técnico Olga Santamaría, Anolaima”. Plantea como objetivo general analizar la posible articulación que podría haber entre la Literacidad Vernácula y las prácticas letradas de la asignatura de Lengua Castellana del programa de educación de jóvenes extra-edad y adultos en el Colegio Departamental Olga Santamaría.

La población objeto de estudio se compone de 3 docentes y 44 estudiantes pertenecientes al programa de educación flexible S.A.T. del Instituto Técnico Olga Santamaría, ubicado en el municipio de Anolaima, Cundinamarca. Los instrumentos para la recolección de los datos fueron las entrevistas semiestructuradas realizadas a docentes y las encuestas realizadas a estudiantes. Para la realización de esta investigación, el autor emplea un enfoque cualitativo con diseño etnográfico.

Los resultados obtenidos por el autor demostraron que los docentes tienen la concepción que la lectura en el ámbito académico es una actividad mediadora que posibilita la comprensión de contenidos temáticos a través de instrumentos de aprendizaje como talleres o guías. Los talleres se emplean como una estrategia didáctica que aborda el contenido de una asignatura enfocando sus acciones hacia la práctica de una actividad específica. Las conclusiones a las que llegó el autor determinaron que la literacidad

vernácula de los estudiantes representa una parte significativa de sus vidas al verse reflejadas en distintas áreas de la cotidianidad como son los momentos de ocio, comunicación personal y general, organización de la vida y en la elaboración de tareas laborales situadas.

Se considera que este autor reviste gran importancia para el presente trabajo, por su aporte que hace con relación a la referencia de la literacidad en los diferentes componentes y acciones que realiza cada uno de los estudiantes, teniendo en cuenta no solamente las actividades realizadas dentro del salón de clases, sino a su vez se alude a las desempeñadas fuera de este, entre las que se encuentran las actividades laborales o cotidianas, dejando entrever el papel que realiza la escuela en medio de las representaciones y mediaciones que se producen en el día a día de los educandos, los cuales requiere de manifestaciones de lenguaje en el contexto en que se desarrollan.

En este punto se puede destacar lo que dice Romaña (2019), de la Universidad de Antioquia; quién en su trabajo de maestría llamado: “Diálogo de saberes entre estudios de literacidad y estudios decoloniales: una pregunta por las acciones docentes en la experiencia formativa Flis-Cleo”, plantea como objetivo general comprender cómo fue el desarrollo del espacio formativo del Proyecto piloto FLIS-CLEO 2018-2 a partir de las acciones docentes, cuyo objetivo era fortalecer las practicas letradas de los estudiantes participantes del mismo desde una mirada intercultural en lenguaje. La población objeto de estudio son estudiantes de comunidades afrodescendientes e indígenas, que al ingresar a la Universidad de Antioquia han encontrado dificultades en la lectura, la escritura y en la interacción con sus pares y docentes de la institución.

El diseño metodológico empleado se hizo bajo un enfoque de tipo cualitativo-interpretativo y el desarrollo de esta se orienta hacia el método etnográfico, lo que permitió el uso de la técnica de observación participante, la entrevista semiestructurada, la revisión documental y las vivencias consignadas en el diario pedagógico para el análisis de los datos.

Los resultados obtenidos por la autora consideran que se generaron unos impactos en los estudiantes participantes y en paralelo se fortaleció la mirada intercultural tanto en el equipo de acompañamiento del proyecto como en los docentes participantes de los conversatorios de interculturalidad, lo que convoca a la comunidad universitaria de dicha institución a repensar este tema desde las distintas unidades académicas y a continuar trabajando por este tipo de propuestas con los grupos étnicos y otras comunidades diversas para fortalecer la visión intercultural en la Alma Mater y en otras instituciones de educación superior.

Las conclusiones a las que llegó la autora consistieron en determinar que desde las prácticas de lectura y escritura académicas se evidencia una brecha entre los estudiantes y las dinámicas que hay en la universidad y en sus programas. Frecuentemente se hacen unas exigencias para realizar distintos tipos de escritos y trabajos de índole científico que requieren cierta rigurosidad, cuando los estudiantes están realizándolos no tienen claridad bajo qué criterios deben hacerlos y muchas veces los profesores dan por hecho que ellos saben cómo realizarlo y no hay una orientación clara para la realización de estos.

De esta manera se puede determinar que el antecedente nutre las intenciones de la presente investigación por considerar importante tener clara la interculturalidad dentro del

aula de clases, la cual requiere que los docentes tengan la concepción que al presentarse una diversidad de culturas, también en igual medida hay diferentes maneras de aprendizajes obtenidos, lo cual exige que los educadores comprendan las realidades de cada uno de los estudiantes, para que de esta manera se pueda emplear el método de enseñanza más adecuado y acorde a sus capacidades e identidad cultural.

### ***2.1.3 Antecedentes Regionales***

En relación con la búsqueda de referentes que aporten de manera sustancial a la presente investigación, se continúa esta con la revisión hecha a Moreno et al. (2017), de la Universidad Pontificia Bolivariana de Medellín; quienes en su tesis de maestría llamada: “Propuesta de formación integral, para la conservación de la cultura ancestral Sikuani”, plantean como objetivo general identificar de qué manera la escuela, a través de su propuesta educativa integral, permite la conservación de la cultura ancestral Sikuani, revisando los casos en la Institución Educativa Sagrado Corazón de Jesús y Centro Educativo La Libertad.

La población objeto de estudio está compuesta por 15 personas entre docentes y administrativos de las instituciones anteriormente mencionadas, teniendo en cuenta para ello ciertos requisitos, entre estos se mencionan que los docentes deber tener más de tres años de experiencia pedagógica con jóvenes indígenas de todos los grados, y también es importante que pertenezcan a la etnia Sikuani.

El diseño metodológico empleado se hizo por medio de un enfoque cualitativo, con el método de investigación acción participativa. Las técnicas e instrumentos para la recolección de la información fueron a través de dos técnicas: el análisis documental y la

técnica interactiva de investigación social cualitativa, denominada Colcha de Retazos. Los resultados demostraron que en la institución educativa Sagrado Corazón de Jesús y Centro Educativo la Libertad, la estrategia para la enseñanza y el aprendizaje que la mayoría de los docentes utiliza es el uso de la lengua materna como recurso en la interlocución, porque la mayoría de los estudiantes que provienen de escuelas externas son indígenas, allí los procesos no son los mismos, por lo tanto, no comprenden muy bien el español, lo que hace crítica esta situación.

Después de hacer la revisión documental, los autores llegan a la conclusión que desde la época de la colonia los grupos indígenas han luchado por la preservación y conservación de sus raíces culturales, teniendo en cuenta que los distintos gobiernos en su intento por conservar la riqueza cultural y la diversidad de Colombia, ha expedido documentos que pretenden reivindicar a los pueblos indígenas, evitando con eso los atropellos.

Desde luego, se considera que estos autores con su trabajo nutren las intenciones de la presente investigación, por considerar que es importante crear estrategias que velen por preservar la identidad de los pueblos indígenas, la cual se considera como un patrimonio cultural que se debe mantener vivo, así que es necesario recordar a los estudiantes indígenas sobre la labor que tienen por mantener ese legado ancestral.

Siguiendo con la búsqueda de referentes, se menciona lo que dicen Berrio y Ponare (2017), de la Universidad Pontificia Bolivariana; presentando una tesis de maestría titulada: “Propuesta curricular intercultural: saberes ancestrales”, planteando como objetivo general diseñar una propuesta curricular intercultural que integre saberes escolares y conocimientos

ancestrales de la cultura Sikuani en los grados de cero a quinto de la Institución Educativa Francisco de Paula Santander de Santa Rita. La muestra empleada para la realización de esta tesis está compuesta por 20 estudiantes pertenecientes al grupo étnico Sikuani del grado Tercero, que oscilan en edades de 8 a 11 años, de ambos géneros.

La técnica de recolección de información se hizo por medio del Fotolenguaje (conversatorios y fotografías). La información obtenida por medio de los conversatorios se recolecta a través de la participación de los sabedores y sabedoras ancianos o mayores del pueblo Sikuani. El diseño metodológico se hizo por medio de un enfoque de corte cualitativo, empleando el método de investigación acción participativa. Los resultados obtenidos arrojaron que por medio de la investigación surge la propuesta curricular intercultural como resultado de la forma de vida ancestral y del legado cultural que ha permitido la supervivencia del pueblo Sikuani.

Las conclusiones que llegaron los autores determinaron que la investigación fue clave para pensar en estrategias que retroalimenten: la práctica pedagógica, la ancestralidad; un currículo pertinente con la elaboración de una propuesta curricular que identifique y describa las prácticas educativas pertinentes para fortalecer los saberes ancestrales en la Institución Educativa.

El antecedente nutre las intenciones de la presente investigación por considerar que es importante tener presente una propuesta intercultural educativa que permita la pervivencia del legado del pueblo Sikuani, en donde prevalezca el fortalecimiento de los valores, la cultura, los saberes ancestrales, su cosmovisión y sobretodo la oralidad, la cual se considera como la historia viva de los pueblos mantenida a través de la palabra.

De esta manera se revisa lo que mencionan Yucuna y Matapi (2018), de la Universidad Pontificia Bolivariana; quienes en su trabajo de investigación llamado: “Enseñanza de la expresión oral y escrita en un contexto multicultural”, planteando como objetivo el diseño de una propuesta pedagógica para que la Institución Educativa y los maestros en general cuenten con una herramienta para la enseñanza de la expresión oral y escrita en nuestro contexto, donde los elementos principales son los cuentos, mitos y leyendas.

La muestra que los autores tuvieron en cuenta para la realización de esta investigación estuvo compuesta por 31 estudiantes del grado sexto, incluyendo en esta de manera aleatoria a docentes que deseen participar en ella. Los instrumentos tenidos en cuenta para la recolección de la información se hicieron a través de talleres investigativos, la revisión documental, el diario de campo, la observación y los talleres de socialización de las unidades didácticas. El enfoque cualitativo es el empleado, en medio de un tipo de investigación descriptivo y documental

Los resultados obtenidos arrojaron que dada la riqueza lingüística y cultural que se vive en la Institución: los estudiantes hablan varias lenguas propias, por lo que tienen problemas de comprensión en lengua española, se les dificulta expresar en español lo que saben decir en la propia lengua. No se pudo apreciar en las clases mucha participación de los estudiantes, más bien fueron clases donde los maestros se apoyaron de textos y a dictar conceptos en los cuadernos. Frente a esto se puede decir que la institución no cuenta con textos relacionados con la cultura.

Las conclusiones a las que llegan los autores determinan que en los estudiantes se presentan dificultades al momento de emplear la oralidad en las dinámicas de las clases, evidenciando en ellos dificultades para expresarse en público y ante sus compañeros; también se presenta poca participación en las clases. Es por ello que se considera que este trabajo es pertinente con la temática de la presente investigación, por considerar que es necesario que los profesores tengan en cuenta las dificultades presentes en los estudiantes, las cuales son producto del manejo de dos lenguas, dificultando esta práctica la manera en que los educandos se expresan de manera verbal y escrita dentro del aula de clases.

Ahora bien, para terminar con la búsqueda de referentes, se revisa lo que dice Salcedo (2017), de la Universidad Pontificia Bolivariana; en dónde por medio de su tesis de maestría llamada: “Saberes ancestrales y uso de la lengua Sikuani en la construcción de conceptos matemáticos”, plantean como objetivo general integrar los saberes ancestrales haciendo uso de la lengua materna para facilitar la construcción de conceptos matemáticos en los estudiantes del grado sexto del Colegio Sagrado Corazón de Jesús. La población focalizada para el presente estudio corresponde a 20 estudiantes Sikuani del grado sexto cuyas edades oscilan entre los 11 y los 15 años.

El diseño metodológico empleado se hizo a través del enfoque de la investigación cualitativa, mediante el método de investigación acción participativa. La estrategia de recolección de información se basó en la aplicación de tres talleres participativos mediante el instrumento del cuestionario social, guía de lectura, ayudas audiovisuales y un conversatorio.

Los resultados que se obtuvieron determinaron que las características principales que se observa en el aula son los ritmos de aprendizaje, impacto por el cambio del ambiente escolar y la disposición de una estructura mental que afronte los cambios de metodologías y métodos de aprendizaje que tiene que ver con la tradición académica del estudiante.

Las conclusiones a las que llegó el autor consistieron en determinar que, además de describir los saberes ancestrales del pueblo indígena Sikuani, se pretende traerlos al aula de clase y así fortalecer las prácticas educativas utilizadas en el aprendizaje de las matemáticas sin dejar los conocimientos previos que tienen los estudiantes, para poder de esta manera después de tener mayor claridad construir otros conocimientos propios de la actividad matemática que se vive en las comunidades indígenas Sikuani.

El antecedente nutre las intenciones del presente trabajo por considerar que es necesario fortalecer la autonomía, reflexión crítica y arraigo cultural presente en los estudiantes, teniendo en cuenta que ellos han aprendido de una manera diferente a la tradicional, lo que significa que es importante la utilización de estrategias didácticas y pedagógicas en el aula de clases, para que de esta manera se pueda realizar una integración entre los conocimientos que han adquirido de manera autóctona, y los adquiridos de forma universal.

## **2.2 Marco Teórico**

Con la intención de realizar una definición clara con respecto a algunos conceptos importantes y representativos para la presente investigación, se hace un análisis detallado de diversas fuentes bibliográficas, las cuales nutren y dan sustento a este trabajo. Los

términos claves son: Etnoeducación, Interculturalidad, Estrategias Didácticas, Literacidad, Oralidad, Lectura, Escritura.

### ***2.2.1 Etnoeducación***

La etnoeducación es concebida como aquella enseñanza que se ofrece a grupos o comunidades que integran la nacionalidad y poseen una cultura, lengua, tradiciones y fueros propios y autóctonos, los cuales están ligados al ambiente, al proceso productivo, social y cultural, con el debido respeto a sus creencias y tradiciones (Ministerio de Educación Nacional de Colombia, 2014, Ley 115).

Ahondando un poco más en el tema, Molina y Tabares (2014) mencionan:

La educación va más allá de la instrucción oficial. Como se puede constatar en las prácticas culturales propias, son muchos los espacios y las formas bajo las cuales las personas adquieren las pautas de convivencia, de ser y de potenciación de habilidades para desempeñarse en la colectividad. (p.259)

Es así como la educación ofrece la oportunidad de entender la forma en que se desarrolla el contexto de las culturas indígenas. En el caso del presente trabajo, se refiere a la comprensión de la etnia Sikuani y de la manera en que ellos perciben y dan significado a lo que consideran la existencia. Ahora bien, de cara al contexto educativo, se vinculan en el proceso educativo el componente social, el cual fundamenta sus bases en torno a los vínculos establecidos entre congéneres, los cuales facultan un intercambio de conocimientos.

Sin lugar a duda, la mejor forma para conseguir una transformación sustancial de la sociedad, y que permite realizar un desarrollo y cambio de esta se llama educación. De acuerdo con esto, Picado (2006) menciona al respecto:

Así, la educación como acción tiene lugar, primero en el ámbito familiar y comunitario, en cuyo caso se habla de una educación informal, y luego en el sistema educativo formal o escolarizado, la cual se caracteriza por encontrarse estructurada, graduada y organizada para conducir la obtención de certificaciones según los diferentes niveles. (p.8)

De acuerdo con lo anterior queda de manifiesto que los saberes nacen del seno familiar y trascienden a otros planos, atañendo el factor social y educativo. Basándose en lo anterior, es importante decir que por medio de la etnoeducación se lleva a cabo el proceso de enseñanza-aprendizaje dirigido a las poblaciones minoritarias, tales como los afrocolombianos, los indígenas, los raizales y la población LGTBIQ+, teniendo en cuenta que cada una de estas tiene su propia identidad y cultura. Con base en ello se realiza en medio de un respeto por sus saberes, la enseñanza educativa.

Por su parte, Mosquera (1999) dice: “la Etnoeducación debemos entenderla como la educación en los valores de la etnicidad nacional, teniendo en cuenta que nuestra identidad cultural es el sincretismo o mestizaje de tres grandes raíces: la africanidad, la indigenidad y la hispanidad” (p.1). Esto quiere decir que la etnoeducación permite que confluyan en ella las diversas comunidades en torno a un entendimiento y respeto de su sentir y de sus raíces.

Cabe señalar que el Ministerio de Educación en el documento “Proceso de reorganización de entidades territoriales que atienden población indígena”, en sus Artículos 7 y 8 menciona que es deber del Estado reconocer y proteger la diversidad étnica y cultural de la Nación; igualmente, en el Artículo 10 manifiesta que la enseñanza debe impartirse en las comunidades de acuerdo con su tradición lingüística propia, considerándola bilingüe (Ministerio de Educación Nacional, 2003). Es así como Rubio (2017) menciona lo que a su parecer representa este tipo de educación: “La etnoeducación debe generar en el sistema educativo y en la vida cotidiana de los colombianos una pedagogía de aprecio y respeto a la diversidad y las diferencias étnicas y culturales” (p.10). Al respecto conviene decir que se forma un pensamiento que propende por la inclusión y el respeto de las diferentes comunidades, en donde a final se vela por el reconocimiento de cada una de estas dentro de la sociedad.

Asimismo, el Gobierno Nacional de Colombia busca, para cada poblador del país, en este caso, los integrantes de las minorías poblacionales. Así lo plantea por medio del Decreto 088 de 1976, el cual reza lo siguiente:

Los programas regulares para la educación de las comunidades indígenas tendrán en cuenta su realidad antropología y fomentarán la conservación y la divulgación de sus culturas autóctonas. El Estado asegurará la participación de las comunidades indígenas en los beneficios del desarrollo económico y social del país. (Ministerio de Educación Nacional, 1976)

Con respecto a lo anterior, se plantea que las comunidades indígenas tienen una educación conforme a sus requerimientos, los cuales tienen que ver por la pervivencia de la

cultura e identidad propia que los caracteriza. Estos logros han sido producto de una serie de batallas libradas por las comunidades indígenas en busca de ese reconocimiento para que puedan recibir una educación acorde a sus necesidades, como bien es mencionado por Guzmán y Garzón (2011):

La lucha educativa y cultural, emprendida por los movimientos indígenas en el Cauca en la década del setenta del siglo XX, dio lugar a la creación de un sistema escolar comunitario, cuyos proyectos pedagógicos y educativos se orientan en el marco de la participación comunitaria, y las políticas educativas de las organizaciones indígenas, como el Consejo Regional Indígena del Cauca, CRIC. (p.84)

Conviene, sin embargo, advertir que, con la conformación de este Consejo Regional Indígena del Cauca, se logró un avance significativo en materia de educación, ya que, por medio de este se pudo conseguir que el Gobierno Nacional de Colombia formara a maestros indígenas, los cuales serían los encargados de impartir los conocimientos, basados en su cultura, a los estudiantes pertenecientes de las etnias indígenas. Esta capacitación y profesionalización dió como frutos a los primeros docentes etnoeducadores, los cuales están debidamente capacitados para impartir clases a los educandos.

Con todo y lo anterior, la etnoeducación permitió a los diferentes estudiantes de las etnias recibir una educación enmarcada en el respeto, que ponen como factor preponderante los saberes y cultura ancestrales que identifica a cada uno de los pobladores que hacen parte de esas minorías. De esta forma, Guido et al. (2013), mencionan:

La etnoeducación fue considerada durante mucho tiempo la principal propuesta educativa para grupos étnicos en Colombia, y el relacionar proyectos propios, da cuenta, por lo menos en la norma, de la genuina participación de las organizaciones indígenas en sus destinos educativos. (p.27)

Lo que quiere decir que los avances a nivel educativo han sido avasalladores, teniendo en cuenta que se logró conseguir una homogenización de la educación, al contemplar el deseo de las comunidades indígenas de educar a sus hijos en medio de un respeto y preservación del legado ancestral característico de cada uno de ellos.

### ***2.2.2 Interculturalidad***

A lo largo de los años se ha suscitado un interés con respecto a la diversidad étnica y cultural de los pueblos, mereciendo un reconocimiento jurídico y social que busca promover una aceptación entre los diversos grupos culturales, dejando de lado la discriminación que los ha perseguido por siglos, para que así, puedan recibir un trato justo y equitativo de la sociedad en general. Para Walsh (2009a): “La interculturalidad debe ser entendida como designio y propuesta de sociedad, como proyecto político, social, epistémico y ético dirigido a la transformación estructural y sociohistórica, asentado en la construcción entre todos de una sociedad radicalmente distinta” (p.4). Es evidente que dentro de la sociedad se espera un equilibrio necesario para que de esta manera haya una armonía social dentro de esta, la cual permite que se conciba un respeto fundamental entre congéneres. Ahondando un poco más en esta idea, Walsh (2009b) menciona nuevamente:

El término *intercultural* empezó a asumir, en el campo educativo, un doble sentido. Por un lado, un sentido político-reivindicativo, por estar concebido desde la lucha indígena y con designios para enfrentar la exclusión e impulsar una educación lingüísticamente “propia” y culturalmente apropiada. (...), al mismo tiempo fue asumiendo un sentido socio-estatal de burocratización. (p.6)

Dada la condición anterior descrita, se ha visto el surgimiento de nuevos planteamientos que brindan diversas estrategias para llevar a cabo un cambio dentro de la sociedad, “los seres humanos en los últimos tiempos han llegado a la convicción de la condición positiva de la práctica de la interculturalidad como estrategia de relación humana con miras a un desenvolvimiento armónico y creativo de las sociedades humanas” (Quispe, 2006). De acuerdo con este panorama, se genera un replanteamiento que invita a la reorganización del orden social, propendiendo por el equilibrio integral en las actividades de las personas, en dónde se busque el respeto y la reafirmación de la identidad de cada cultura.

Por su parte, Leiva (2011a) menciona al respecto:

Los sistemas educativos deben asegurar unas bases sólidas para la igualdad de oportunidades en la escuela, el trabajo y la sociedad, atendiendo a la diversidad de géneros, etnias y culturas a partir de un reconocimiento entre iguales basado en el respeto a la diversidad. Así pues, la educación intercultural, entendida como actitud pedagógica que favorece la interacción entre las diferentes culturas, se convierte en la mejor forma de prevenir el

racismo y la xenofobia, así como de promover una convivencia basada en el respeto a la diferencia cultural como legítima en su diferencia. (p.2)

Cabe señalar, con respecto a lo mencionado anteriormente, que es necesario que se establezca un reconocimiento mutuo de diversas culturas en favor del respeto por las costumbres y saberes de cada comunidad, que en el caso particular de la presente investigación radica en torno a la etnia Sikuaní con respecto a los colonos. Al mismo tiempo, Muñoz (1997) dice: “la integración cultural se identifica con la interdependencia entre grupos de diversas culturas, con capacidad de confrontar e intercambiar normas, valores, modelos de comportamientos, en postura de igualdad y de participación” (p.6). En líneas generales lo que se pretende es una construcción de culturas que englobe el aprendizaje, saberes e identidades de cada grupo minoritario, sentando como base el intercambio bilateral de sus culturas. Con todo y lo anterior, Badillo et al. (2007) Mencionan lo siguiente:

En el plano de la interculturalidad, el sujeto, individual o social, se relaciona con los demás desde su diferencia por medio del diálogo intercultural, para aprender a relativizar las tradiciones consolidadas como propias en cada cultura y, ante todo, para poner en tensión su conservación y transformación, para posibilitar el conocimiento de la cultura propia y de las otras. (p.22)

Conviene distinguir que es precisamente ese el motivo por el cual se construye como base las identidades que caracterizan a las comunidades indígenas, teniendo presente que con esto se fundamenta el reconocimiento de su lengua, creencias y legado ancestral que ha pervivido durante siglos. De aquí que Chihu (2002) manifieste lo siguiente: “la

identidad no es sólo un problema de lo que uno piensa de sí mismo. La identidad debe ser validada por los actores con los que entramos en contacto; es decir, la identidad es producto de las relaciones sociales” (p.7). Es significativo el respeto que debe existir dentro de cada uno de los actores que confluyen en la interculturalidad, en la cual se promulga extensamente la creación y fortalecimiento de los lazos que vinculan a cada persona dentro de la sociedad.

Ahora bien, la idea fundamental es que entre esta multiculturalidad que existe en la sociedad, se presenten también a su vez el respeto necesario entre los seres humanos; por otra parte, Schmelkes (2004a) considera que no siempre sucede esto, manifestándolo de la siguiente manera:

El concepto de multiculturalidad no implica el respeto que deben tenerse entre ellas las diversas culturas que comparten el territorio. De hecho, como sabemos, en las realidades multiculturales existen profundas asimetrías, es decir, relaciones de poder que discriminan a unas culturas en relación con otras. Se pueden generar relaciones de segregación y de discriminación cuando simplemente existe una realidad multicultural. (p.26)

En realidad, la asimetría cultural ha acompañado históricamente el trascender humano, en donde prevalece la ley del más fuerte, o simplemente el fenotipo es más que un motivo para que pulule de manera incesante la discriminación entre culturas. Si bien es cierto que se han hecho labores para revertir esta inequidad educativa, los resultados no son lo esperado; para Leiva (2011b) la desigualdad está latente en la actualidad, mencionándolo de la siguiente manera:

Desde la segunda mitad del siglo XX, en los sistemas educativos de los países de las democracias neoliberales, se instauró la igualdad de oportunidades como el mecanismo para lograr estos equilibrios, sin embargo, las desigualdades persisten. Por eso nos parece más justo, democrático y humano hablar de oportunidades equivalentes, ya que es lo que debe garantizar un sistema educativo de calidad para que todo el alumnado obtenga el máximo de sus posibilidades. (p.3)

De manera que se ha pretendido encontrar un equilibrio que permita conseguir en igual medida las oportunidades en los diferentes aspectos que atañen el actuar del ser humano, teniendo presente para ello mantener un ambiente de inclusión y respeto.

Asimismo, Pagé (1993) dice: “los fines de una educación intercultural son: reconocer y aceptar el pluralismo cultural como una realidad social; contribuir a la instauración de una sociedad de igualdad de derechos y de equidad; contribuir al establecimiento de relaciones interétnicas armoniosas” (p.14). En definitiva, se busca en torno a la educación, el fortalecimiento de los valores humanos, amparados bajo los estatutos legales que promulgan la igualdad, la tolerancia y el respeto de las personas dentro de la sociedad; aunado a este precepto, Hirmas y Luna (2005) mencionan lo que a su parecer radica la interculturalidad dentro del contexto educativo:

La creación de un sector de aprendizaje concebido de tal manera puede representar una vía interesante para asumir la educación intercultural, que nos permitiría abordarla de una forma más completa y coherente con el

significado y las aspiraciones profundas del principio de la interculturalidad.

(p.29)

Por consiguiente, la educación intercultural es la encargada de la formación y desarrollo integral de cada estudiante en particular, amparado en la comprensión y libre desenvolvimiento de su diversidad cultural, lo cual beneficia su trascender dentro de la sociedad, favoreciendo un intercambio de conocimientos y costumbres de cada parte involucrada. Por su parte, Grégory y Molina (2012) mencionan al respecto:

La Educación Intercultural exige una serie de actuaciones que hay que realizar para todos los miembros de la sociedad, y no sólo para miembros de una de las culturas. Supone abordar la ciudadanía, de tal manera que el beneficio afecte a todos los sujetos. En este modelo, se subraya la aportación de la escuela a la construcción social, implicando al alumnado en un análisis crítico de la realidad social y en proyectos de acción, que supongan una lucha constante contra la desigualdad. (p.131)

En pocas palabras, es la educación intercultural la encargada de atender a cada uno de los estudiantes la comprensión, entendimiento y tolerancia, fomentando a su vez la comunicación entre las diversas culturas, incrementando la interacción entre estos. Es por ello razón por la cual las instituciones educativas deben propender por enseñar los valores básicos necesarios para que este respeto no sea una simple utopía.

### ***2.2.3 Estrategias Didácticas***

Es necesario recalcar que la enseñanza en las instituciones educativas son actividades que exigen que, para llevarse a cabo, exista una organización y planificación por parte del docente, en donde este es quien tiene la obligación de llevar a cabo, por medio de metodologías apropiadas, las actividades a los estudiantes dentro del salón de clases. Así pues, en medio de este proceso de enseñanza se involucran a las estrategias didácticas. Para comprender mejor de que se trata, Amós (1991) menciona:

El término *didáctica* proviene del griego *didasticós*, que significa *el que enseña* y concierne a la instrucción. Probablemente, es por ello por lo que, en primera instancia, el término *didáctica* fue interpretado como el *arte o la ciencia de enseñar y/o instruir*. (p.85)

Es así cómo se considera la didáctica como el instrumento que el docente utiliza para enseñar de manera adecuada a los estudiantes; razón por la cual hace uso de estrategias que considera asertivas, las cuales permiten orientar a los educandos dentro de un contexto que le resulta motivante para la obtención de conocimientos. Ahondando un poco más en este tema, Camilloni (2017) define lo que significa para él la didáctica:

La didáctica es una disciplina teórica que se ocupa de estudiar la acción pedagógica, es decir, las prácticas de la enseñanza, y que tiene como misión describirlas, explicarlas y fundamentar y enunciar normas para la mejor resolución de los problemas que estas prácticas plantean a los profesores. (p.15)

De acuerdo con lo anterior, es evidente que en medio de la acción pedagógica se involucren las estrategias didácticas, las cuales representan un gran valor para los estudiantes por considerarse que gracias a su aplicación se facilita de manera sustancial el aprendizaje en ellos. Benavides y Tovar (2017) mencionan:

Brindar una educación de calidad exige a las instituciones educativas desarrollar procesos de cambio e innovación, sobre todo en la motivación por el gusto hacia la lectura que simultáneamente le permitan desarrollar habilidades lingüísticas con gran capacidad para pensar y reflexionar sobre los problemas que afectan su entorno familiar y social, de tal forma que se conviertan en agentes activos y participativos en la sociedad. (p.28)

Esto quiere decir que es importante encontrar la manera adecuada para lograr en los educandos el motivo por el cual se incite en ellos el afán e interés por participar de manera activa en la consecución de conocimientos, por este motivo se utiliza en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Ahora bien, estas estrategias didácticas permiten en los estudiantes conseguir el desarrollo de los conocimientos y destrezas necesarios, no solamente dentro del contexto educativo, sino también para sus vidas. Paralelamente, Kempa y Martín-Díaz (1991) expresan lo siguiente:

Por estrategias didácticas entienden los métodos utilizados en el aula para lograr que los alumnos alcancen unos ciertos conocimientos y habilidades. Este término encierra una amplia gama de actividades, a través de las cuales se desarrolla la interacción profesor-alumno en las clases. (p.59)

Otra definición más es la referida por Houssaye (1993) quién ha escrito diversos trabajos enfocados en el entendimiento de la relación existente entre la didáctica y la enseñanza, expresándolo de la siguiente manera:

La situación pedagógica puede ser definida como un triángulo compuesto de tres elementos: el saber, el profesor y los alumnos, tomados en un sentido genérico. El saber designa los contenidos, las disciplinas, los programas, las adquisiciones, etc. Los alumnos nos remiten a los educandos, formados enseñados, aprendices, etc. El profesor es también el instructor, el formador, el educador, el iniciador, el acompañante, etc. Constituir una pedagogía, hacer acto pedagógico, es elegir, entre el saber, el profesor y los alumnos, de tal modo que una pedagogía es la articulación de la relación privilegiada entre los tres polos (p. 15)

Como se puede observar, el anterior autor ubica a tres componentes esenciales dentro del proceso educativo, los cuales son los estudiantes, los profesores y el elemento del saber, en dónde se considera que el incremento de este último componente radica en la relación o vínculo que exista entre las dos primeras partes. Cabe recordar que, dentro del contexto educativo actual, el profesor actúa como un guía que permite conectar a los estudiantes con los saberes, despejando las dudas presentes en los educandos. Sumado a esta concepción, Camilloni (2007) dice:

La didáctica es una disciplina teórica que se ocupa de estudiar la acción pedagógica, es decir, las prácticas de la enseñanza, y que tiene como misión describirlas, explicarlas y fundamentar y enunciar normas para la mejor

resolución de los problemas que estas prácticas plantean a los profesores.

(p.22)

Por añadidura, la labor docente representa la acción de varios componentes necesarios para enseñar, entre las cuales se requiere que sea este quien identifique las necesidades particulares de cada estudiante, comprendiendo de esta manera la forma en que se deben abordar. Teniendo claro este punto, pone en marcha la estrategia didáctica acorde a un grupo de educandos. Por otra parte, Cardozo y Yustres (2017) dicen al respecto:

La didáctica en el aula es fundamental ya que nos brinda espacios de dialogo entre el docente y el estudiante para, de una u otra forma, desarrollar de forma más interesante el proceso enseñanza y aprendizaje. El docente tendrá en cuenta las potencialidades y dificultades que se dan en el desarrollo de su práctica con el fin de buscar estrategias que lleven a la adquisición de conocimientos integrales por parte del estudiante. (p.22)

Por supuesto que, la implementación de las estrategias didácticas dentro del contexto educativo permite conseguir una forma diferente de enseñar, transformando el ambiente, tornándolo más motivacional para los educandos, lo cual significa que en ellos se despierte la empatía necesaria por el conocimiento; también se logra que se incentive la creatividad y el entusiasmo por la participación amena en las dinámicas de las clases.

Para Díaz (1998) estas estrategias son definidas como: “los procedimientos y recursos que utiliza el docente para promover aprendizajes significativos, facilitando intencionalmente un procesamiento del contenido nuevo de manera más profunda y consciente” (p. 19). La intención final es conseguir en los estudiantes una percepción

diferente de lo que ellos consideran son las clases. La concepción de ellas se enmarca en medio de una actitud de rechazo y apatía por parte de los educandos; es por este motivo que se acude a estas estrategias para cambiar ese panorama, y de esta forma se puede conseguir un avance positivo en el proceso educativo de cada uno de los estudiantes.

### ***2.2.5 Literacidad***

El concepto de literacidad se deriva del término anglosajón *literacy*, el cual hace alusión a la lectura y escritura pertinente a la alfabetización de la lengua española; esta implica la adquisición y el uso del lenguaje oral y escrito. Asimismo, Ferreiro (1994) dice lo siguiente: “En español no hay un término equivalente al inglés *literacy*, que es particularmente cómodo para hablar de algo que involucra más que aprender a producir marca” (p.2). Es así como la aparición de ese vocablo inglés, el enfoque de la escritura y la lectura trasciende para ser llevado a ser usado dentro de los diferentes contextos sociales.

Por su parte, para la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (2006), esta significa:

Literacidad es un concepto que ha demostrado ser tanto complejo como dinámico, continuamente interpretado y definido en una multiplicidad de formas. La noción de las personas sobre el significado de ser alfabeto o analfabeto está influenciada por la investigación académica, agendas institucionales, el contexto nacional, valores culturales y experiencias personales. (p.147)

De esta manera se entiende que la literacidad influye directamente dentro de la investigación académica, lo que demuestra su valiosa incorporación dentro del campo académico, permitiendo a su vez un mejoramiento en el desarrollo de las habilidades cognitivas en las personas. Calderón (2015) señala:

*Literacy* es utilizado para referir a las habilidades asociadas a la lectura y la escritura, pero trascendiendo la decodificación y enfatizando la comprensión de los textos y la producción textual en general. En este contexto, el concepto expandió notoriamente su significado, lo que generó una dificultad al intentar traducir el término a otros idiomas. (p.262)

En la actualidad, la literacidad hace referencia a diferentes aspectos que involucran al ser humano, esto engloba una perspectiva sociocultural; asimismo, representa una concepción que se aleja del hecho de considerarla como un término que denota mucho más que alfabetizar. En concordancia con esto, Cassany (2009) menciona:

La literacidad siempre implica una manera de usar la lectura y la escritura en el marco de un propósito social específico. Si nos fijamos en los usos de la lectura y la escritura, más allá de la escuela, podemos darnos cuenta de que leer y escribir no son fines en sí mismos: uno no lee o escribe para leer y escribir. Al contrario, son formas de lograr objetivos sociales y prácticas culturales más amplios: uno lee una receta de cocina para cocinar, escribe una carta para mantener una amistad, entrega una solicitud para ejercer un derecho ciudadano, lee el periódico para informarse, escribe una lista para organizar su vida, etc. (p.71)

A partir de lo anterior mencionado, se comprende que la literacidad representa enfocarse un poco más allá de aprender a leer y escribir; la importancia de conocer a cabalidad estos procesos educativos exhortan a ser empleados en diferentes aspectos relevantes en las actividades de vida diaria y básicas cotidianas del comportamiento humano. Estas competencias y habilidades adquiridas por medio de la literacidad posibilitan procesar la información adquirida referente a la práctica de lectoescritura, teniendo en cuenta que en ella no solamente se debe estimar el beneficio obtenido por la comprensión del lenguaje, también es importante recalcar la influencia proveniente del contexto social en que se desenvuelven los individuos.

Basándose en lo anterior, el componente social y cultural, la práctica de la lectura y la escritura ocupa un espacio preponderante en la dinámica de un país, como bien es manifestado por Pérez (2004): “resulta posible pensar que una sociedad con débiles niveles de lectura y escritura produce las condiciones para una débil democracia, o tal vez constituye las condiciones de su fracaso” (p.74). Por consiguiente, es necesario que en la sociedad se promulgue el acompañamiento por parte del Estado para velar porque se propenda la práctica de la lectura y la escritura a toda la población. Es claro que esta alfabetización repercute en la formación ciudadana, teniendo en cuenta que la democracia plena no se puede alcanzar sin esta educación. Ferreiro ( 2002)

Ahora bien, con respecto al área del lenguaje, desde el punto de vista de la literacidad, se considera que dentro de la escuela es importante la enseñanza y el aprendizaje de cara a la escritura y la lectura. Es así como Arguello (2006) menciona:

Los estudios poscoloniales o decoloniales permiten situar estos contextos en un marco sociohistórico amplio, y visibilizar las relaciones de dominación que se desarrollan hasta hoy. La mirada decolonial en Latinoamérica releva la experiencia de los pueblos indígenas y de otros grupos subalternos, al evidenciar la exclusión sistemática de epistemologías “otras”, lo cual es constitutivo de la escuela en la región. (p.430).

### ***2.2.6 Oralidad***

La tradición oral se ha perpetuado a través de los tiempos, lo cual la convierte en un estandarte comunicacional que pertenece a un grupo o etnia en particular, en donde es importante mencionar que es considerado como el único medio por medio del cual se pueden transmitir mensajes y enseñanzas a todos los integrantes de dichos grupos.

Asimismo, por medio de este legado ancestral se ha perpetuado dentro de las etnias las diversas enseñanzas, tradiciones, cultura, creencias, artesanía e identidad a lo largo de los tiempos, razón por la cual se dice que mantener viva la oralidad es mantener viva la historia y características de los pueblos indígenas. En ese mismo contexto, González (2019) menciona la importancia que representa este legado ancestral: “la oralidad es depositaria de la identidad del grupo y forma parte del patrimonio inmaterial universal” (p.18). Al respecto, se debe resaltar el gran valor que representa la oralidad para la transmisión de los saberes, considerando que dejar de lado su uso es un despropósito que llevaría al olvido los saberes y creencias de una comunidad.

Al respecto, Suescún y Torres (2009) mencionan la maleabilidad presente con relación a la oralidad, en donde la implementación de esta práctica se va adecuando de

acuerdo con el contexto en que se desarrolla: “La tradición oral y, en general la cultura, es dinámica; siempre está emergiendo, modificándose, regenerándose. De no ser así, no podría expresar la variedad de la experiencia humana” (p.5). En concordancia con lo anterior, se requiere fomentar en toda la comunidad indígena, especialmente en los más jóvenes, esa tradición oral la cual significa la perpetuación de los diferentes testimonios y relatos que mantienen vivas las creencias en sus pobladores.

Ahora bien, conviene decir que con respecto a mantener vigente y constante esta tradición oral, se ha creado una responsabilidad sobre los adultos mayores para perpetuar, por medio de sus sabias y elocuentes palabras, la identidad de un pueblo. Para Jan Vansina (1967) la tradición oral es "el conjunto de testimonios concernientes al pasado que se transmiten de boca a oído y de generación en generación” (p.33). Por consiguiente, la tradición de transmitir saberes de forma oral brinda la posibilidad entregar enseñanzas a todo aquel que escuche de viva voz las historias que ofrece el orador.

Así pues, esta es sin lugar a duda una herramienta que ofrece la oportunidad de enseñar mediante relatos llevados a cabo por los adultos mayores de la comunidad. Con respecto a ello, Daza y Chalparizan (2016):

Se constituye en el ejercicio fundamental para compartir y legitimar los conocimientos y la sabiduría de nuestros pueblos con otros pueblos, de igual manera acceder al conocimiento de otras culturas en el respeto a la diferencia y la reflexión sobre las distintas condiciones de vida de Visibilización e invisibilización en que se encuentran, como parte del conjunto de la sociedad colombiana que se promulga constitucionalmente pluriétnica y multicultural. (p.27)

Al respecto conviene mencionar que por medio de esta tradición oral se facilita la consecución de nuevos saberes y enseñanzas para los miembros de la comunidad, lo cual fortalece la tradición que caracteriza a la etnia, perpetuando su legado. Para Ramírez (2012) la tradición oral es fundamental para los pueblos indígenas, expresándolo de la siguiente forma:

El simbolismo y el lenguaje son componentes esenciales de la realidad de las comunidades indígenas en Colombia, y estos mismos elementos se encuentran plasmados en su rica tradición oral. Por esta razón, se puede decir que esta tradición oral adquiere una dimensión muy amplia e importante en la difusión del saber indígena, pues está relacionada con el reconocimiento de la cultura inmanente de los pueblos indígenas. (p.131)

De esta manera se concibe a la transmisión oral de saberes como una herramienta que permite dar a conocer las creencias y demás saberes que son el estandarte que identifica a una comunidad indígena; por esta razón se debe incentivar esta práctica en la actualidad, propendiendo mantener vigente esta fuente viva de conocimientos.

### ***2.2.7 Lectura***

La lectura se considera una herramienta fundamental para adquirir nuevos conocimientos, razón por la cual se recurre a ella por medio de estrategias para conseguir en los estudiantes un avance positivo con relación al fortalecimiento del proceso electoral. Ahondando un poco más en ese tema, Solé (2011) menciona al respecto: “entender la lectura como una competencia compleja en la que confluyen componentes emocionales, cognitivos y metacognitivos, estratégicos y automáticos, individuales y sociales, cuya

enseñanza requiere de intervenciones específicas a lo largo de la escolaridad” (p. 52). De acuerdo con lo anterior se hace necesario contemplar a la lectura desde una óptica que permite la comprensión de ésta, para que de esta forma el educando que pueda entender las puertas que se le abren en el momento que comprende y tiene mayor asimilación de los manera activa dentro de las actividades llevadas a cabo en el salón de clases.

En tal sentido, Freire (2006) menciona:

La lectura debe ser propuesta como un acto dinámico, vivo, que permita a los estudiantes aprender la significación profunda de lo que leen. La lectura no debe convertirse en un acto de memorización y de cumplimiento de una obligación, debe ser para los estudiantes una forma de encontrarse con otros mundos, con otras realidades que les permita aportar a su vivencia. (p. 15)

Esto quiere decir que adentrarse en el mundo de las letras no significa hacerlo de forma mecánica; lo que se quiere es que el estudiante conozca e interprete el valor y significado de estas, en dónde de manera natural, no impositiva, se enseñe adecuadamente y de acuerdo con sus necesidades, la manera correcta de decodificar un texto.

Aunado a esto, Areiza et al. (2004) Mencionan: “es un sistema estructurado de signos utilizado por una comunidad lingüística, compuesto por reglas o normas que aseguran la producción y comprensión de los lenguajes. Para estos la lengua es social, viva, activa mutable e inmutable” (p. 8). Al respecto cabe decir que es importante que los estudiantes logren al momento de realizar una lectura, la comprensión e interpretación con la intención de obtener conocimientos a través de este proceso. Es necesario recalcar que la lectura en los niños despierta un interés el cual es esencial para el desarrollo de sus

capacidades cognitivas, mejorando su razonamiento y aprendizaje de cara a diversos temas.

Es así como Solé (1992) menciona:

Es un proceso de interacción que tiene lugar entre el lector y el texto, destacando, que el primero de ellos intenta, a través del texto, alcanzar unos objetivos los cuales tutelan su lectura. De esta afirmación, se desprende el hecho de que cada lector (...) llevará a cabo una interpretación diferente del texto, lo cual, como resalta dicha autora, no significa por supuesto que el texto carezca de sentido, sino que éste tiene para el lector un significado seguramente diferente al que el autor le imprimió. (p.5)

Así pues, es menester decir que el acto de leer no resulta educativo ni benéfico para el estudiante, si este no logra comprender e interpretar lo que lee. Es por esta razón que se requiere utilizar las diversas estrategias que permitan a los educandos comprender de una forma que les resulte fácil adquirir los conocimientos que reposan en las letras.

### ***2.2.8 Escritura***

La escritura es considerada como el sistema más antiguo de información en la humanidad, sirviendo a esta como la oportunidad de crear su propio sistema alfabético, consiguiendo así un sistema de codificación que es utilizado como herramienta fundamental para conseguir entre las personas su comunicación. Este proceso escritor permite conseguir un avance significativo de conocimientos, razón por la cual es tomada como un pilar que fundamenta el proceso de enseñanza-aprendizaje.

En concordancia con lo mencionado anteriormente, Ferreiro y Teberosky (1979) mencionan lo que consideran en relación con la escritura:

Cuando se encara la escritura como una técnica de reproducción del trazo gráfico o como un problema de reglas de transcripción de lo oral, se desconoce que además del aspecto perceptivo-motriz, escribir es una tarea de orden conceptual. (...), la escritura no es una copia pasiva sino interpretación activa de los modelos del mundo adulto. (p.40)

En efecto, la escritura es un instrumento que se utiliza para la comunicación entre las personas, transmitiendo en él las diferentes emociones y acciones del pensamiento por el cual se logra un mejor desarrollo de cada una de las capacidades presentes en los estudiantes, e igualmente se logra con esto mejorar de manera sustancial las capacidades para escribir y expresar un mensaje claro. Dentro de este marco, Giraldo (2015) menciona:

Ahora, la escritura no es un fin en sí mismo. Es un medio para aprender o para dar sentido a la existencia. Porque escribir es una manera de existir, de construir y reconstruir el mundo propio. Es la posibilidad de crecimiento continuo y no una simple destreza, ya que la escritura, además de servir de puente para conocer o dar a conocer, también reforma la conciencia; es decir, que la expresión escrita tiene efectos en los pensamientos y sentimientos de quien la emite. (p.42)

Es por esta razón que se considera a la escritura como el proceso que permite descubrir el significado profundo de los actos del ser humano, en donde por medio de las letras se exteriorizan plasmándolo en un texto; Cabe mencionar que la escritura no solo es un reflejo de las exteriorización, sino también en ella se involucra la vía de interiorización

en cada individuo. Por otra parte, Cisneros y Vega (2012) menciona la importancia que representa el proceso lectoescritor en la vida de las personas:

La lectura y la escritura son condiciones para mantener las posibilidades individuales de aprendizaje y actualización en los diferentes contextos de desempeño, constituyen vías de acceso a la información y al conocimiento, y contribuyen a la creación y producción de la subjetividad; por tanto, es de asumir que más que temáticas o asignaturas, son componentes transversales de cualquier proceso de formación humana. (p.23)

A partir de esto es importante decir que la escritura es producto de una construcción humana, la cual ha servido de manera ancestral como un instrumento de comunicación cultural que está en constante evolución. Ahora bien, ese proceso visto desde el aula de clases ofrece la posibilidad que el educando pueda afianzar conocimientos junto con la enseñanza impartida por el profesor; esto genera entre educador y educando una interacción constante en el cual se genera un intercambio de saberes.

### **Marco legal**

El marco legal hace referencia a los fundamentos y bases jurídicas con la cual cuenta la población colombiana, la cual concede una serie de derechos que protegen la integridad de todos los actores que hacen parte de la presente investigación.

**Tabla 1**  
*Marco Legal*

Normas y Leyes	Concepto
<p><b>Constitución Política de Colombia de 1991</b></p>	<p><b>Art.7:</b> El Estado reconoce y protege la diversidad étnica y cultural de la Nación colombiana.</p> <p><b>Art. 8:</b> Es obligación del Estado y de las personas proteger las riquezas culturales y naturales de la Nación.</p> <p><b>Art. 10:</b> La educación que imparte las comunidades con tradiciones lingüísticas propias será bilingüe.</p> <p><b>Artículo 53.</b> Participación de la Familia. La familia como núcleo fundamental de la sociedad es parte esencial del fortalecimiento de la formación para la ciudadanía y el ejercicio de los derechos humanos, sexuales y reproductivos, tiene un papel central en la prevención y mitigación de la violencia escolar y el embarazo en la adolescencia</p> <p><b>Art. 67:</b> La educación es un derecho de la persona y un servicio público que tiene una</p>

función social; con ella se busca el acceso al conocimiento, a la ciencia, a la técnica, y a los demás bienes y valores de la cultura.

**Art. 68:** Las integrantes de los grupos étnicos tendrán derecho a una formación que respete y desarrolle su identidad cultural.

**Art.70:** El Estado tiene el deber de promover y fomentar el acceso a la cultura de todos los colombianos en igualdad de oportunidades, por medio de la educación permanente y la enseñanza científica, técnica, artística y profesional en todas las etapas del proceso de creación de la identidad nacional. La cultura en sus diversas manifestaciones es fundamento de la nacionalidad.

**Art. 2: Efectividad** de los derechos sociales, económicos y culturales.

**Art. 4:** Salvaguarda de la cultura

**Art. 5:** Reconocimiento de las culturas

## **Ley 21 de 1991**

**Ley 115 de 1994**  
**Ley General de Educación**

**Artículo 4:** Corresponde al Estado, a la sociedad y a la familia velar por la calidad de la educación y promover el acceso al servicio público educativo, y es responsabilidad de la Nación y de las entidades territoriales, garantizar su cubrimiento.

**Artículo 20:** Desarrollo de habilidades comunicativas para leer, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente en lengua castellana.

**Art. 55:** Definición de etnoeducación. Se entiende por educación para grupos étnicos la que se ofrece a grupos o comunidades que integran la nacionalidad y que poseen una cultura, una lengua, unas tradiciones y unos fueros propios y autóctonos.

**Decreto 804 de 1995:** Educación en los grupos étnicos.

**Decreto 1396 de 1996**

Se crea la Comisión de Derechos Humanos de los Pueblos Indígenas y el Programa

Especial de Atención a los Pueblos  
Indígenas.

**Ley 397 de 1997**

**Ley General de Cultura**

**Art. 1 numeral 6:** Derecho de los grupos étnicos a conservar, enriquecer y difundir su identidad y patrimonio cultural.

**Art. 13:** Proteger lenguas, tradiciones, usos y costumbres y saberes de los grupos étnicos.

**Ley 1381 de 2010**

**Lenguas Nativas**

Reconocimiento, fomento, protección, uso, preservación y fortalecimiento de las Lenguas de grupos étnicos de Colombia. Sobre sus derechos Lingüísticos y los de sus hablantes.

**En el plan Nacional de Lectura y Escritura (PNLE), y el Ministerio de Educación Nacional (2011)**

Lograr que los colombianos incorporen la lectura y la escritura a su vida cotidiana, que los niños, niñas y jóvenes, lean y escriban más y mejor y lo disfruten. Fomentar el desarrollo de competencias comunicativas, la comprensión lectora y la producción textual.

**Ley 1651 de 2013: Ley de Bilingüismo**

**Art. 1 literal j:** Desarrollar competencias y habilidades que propicien el acceso en condiciones de igualdad y equidad a la oferta de la educación superior y a oportunidades en los ámbitos empresarial y laboral, con especial énfasis en los departamentos que tengan bajos niveles de cobertura en educación.

**Art. 2 literal g:** Desarrollar las habilidades comunicativas para leer, comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente en una lengua extranjera.

Fuente: Elaboración propia

### **3. Diseño de la investigación**

#### **3.1 Enfoque y tipo de investigación**

Para la elaboración de la presente investigación se ha considerado realizarlo bajo un enfoque cualitativo; considerando que por medio de su implementación se puede recoger y analizar los diferentes datos que son necesarios para la realización de la estrategia de intervención. Asimismo, este tipo de enfoque posibilita tener un mayor acercamiento con respecto a los sucesos que acontecen dentro del aula de clases de los estudiantes del grado quinto del C.E.I. Asocortomo, Cumaribo-Vichada., en los cuales se requiere hacer un abordaje asertivo en donde la finalidad que se busca con ellos es la enseñanza del español mediante la literacidad crítica-decolonial.

De acuerdo con el enfoque se tiene en cuenta lo que mencionan, Hernández et al (2010)

Lo que se busca en un estudio cualitativo es obtener datos (que se convertirán en información) de personas, seres vivos, comunidades, contextos o situaciones en profundidad; en las propias “formas de expresión” de cada uno de ellos. Al tratarse de seres humanos los datos que interesan son conceptos, percepciones, imágenes mentales, creencias, emociones, interacciones, pensamientos, experiencias, procesos y vivencias manifestadas en el lenguaje de los participantes, ya sea de manera individual, grupal o colectiva. Se recolectan con la finalidad de analizarlos y comprenderlos, y así responder a las preguntas de investigación y generar conocimiento. (pp.408-409)

Con relación a lo mencionado anteriormente por estos autores, el enfoque cualitativo permite conocer el contexto de las personas, su cultura, pensamientos, costumbres y posibilita comprender las problemáticas que se presentan en la población de estudio, esto es los estudiantes de quinto grado de la Etnia Sikuani.

Ahondando un poco más en el enfoque cualitativo se tiene en cuenta lo mencionado por Rojas (2014)

La investigación cualitativa se orienta hacia el estudio de problemas relacionados con la experiencia humana individual y colectiva; fenómenos sobre los que se conoce poco y se aspira comprender en su contexto natural. El diseño en la investigación cualitativa tiene un carácter flexible y emergente que implica tomar decisiones en el contexto durante el proceso.

(p.64)

Lo que significa que el enfoque cualitativo permite abordar problemas relacionados con el contexto social de las personas, a partir de las experiencias de su diario vivir, para de este modo comprender los posibles causales del problema, por lo tanto, en este caso permitirá conocer las virtudes y falencias presentes en las habilidades comunicativas en los estudiantes de quinto grado.

Además, el enfoque utilizado se basa en el método inductivo, con el cual se presentan características tales como la generalización y la amplitud del tema en el trabajo presente. La idea de utilizar este método es que permita la profundización de la problemática para realizar una intervención directa que fomente un cambio con respecto a las habilidades comunicativas

y manejo del idioma español presente en los estudiantes de etnia indígena Sikuni. Por su parte, el proceso inductivo para Baena (2017) consiste:

En un razonamiento que pasa de la observación de los fenómenos a una ley general para todos los fenómenos de un mismo género (...) La inducción es, así, una generalización que conduce de los casos particulares a la ley general. Basada en la experiencia de algunos casos de un fenómeno, pasa a dar una ley para todos los casos de fenómenos de la misma especie. (p.34)

De acuerdo con lo anterior, el método inductivo consiste en la formación de una hipótesis derivada de las evidencias de la que el investigador es testigo, con lo cual éste último sugiere una conclusión que sale de su propio razonamiento, sometiéndolas a consideraciones en búsqueda de una verdad. Conviene, sin embargo, advertir que, por tratarse de una investigación cualitativa, para la realización del presente trabajo se acude a la implementación de técnicas de recolección de información, como son: la observación participante y la encuesta, de las cuales se mencionaran más adelante.

Por otro lado, se realizó bajo un diseño etnográfico puesto que este permite explorar y comprender lo que ocurre en las diversas culturas, por lo tanto, es importante citar lo que dice Hernández-Sampieri (2014):

El propósito de la investigación etnográfica es describir y analizar lo que las personas de un sitio, estrato o contexto determinado hacen usualmente (se analiza a los participantes en “acción”), así como los significados que le dan a ese comportamiento realizado en circunstancias comunes o especiales, y

finalmente, presenta los resultados de manera que se resalten las regularidades que implica un proceso cultural. (p. 482)

Con este diseño se busca investigar a cabalidad a las comunidades o grupos indígenas ya que por medio de él se describen y analizan las creencias y culturas referentes a un grupo o comunidad en particular, llevándola al contexto de esta investigación más precisamente en la comunidad Etnia Sikuani, de la cual se desea conocer su contexto, la manera en que se desenvuelven día a día, sus costumbres y formas de enseñanza.

Como complemento teórico del diseño etnográfico se tiene en cuenta lo citado por McLeod y Thomson (2009) y Patton (2002) citado por Baptista et, al. (2014)

Señalan que tales diseños buscan describir, interpretar y analizar ideas, creencias, significados, conocimientos y prácticas presentes en tales sistemas. Incluso pueden ser muy amplios y abarcar la historia, geografía y los subsistemas socioeconómico, educativo, político y cultural (rituales, símbolos, funciones sociales, parentesco, migraciones, redes y un sinnúmero de elementos). (p.482)

Con este diseño se busca investigar y comprender la etnia indígena Sikuani y su lenguaje para a partir de allí implementar prácticas de literacidad crítica-decolonial, con perspectiva sociocultural, encaminadas en la enseñanza del español (habilidades comunicativas) en los estudiantes del grado quinto, ya que por medio de él se describen y analizan las creencias y culturas referentes a un grupo o comunidad en particular. Desde luego se adapta perfectamente con la investigación, porque permite adentrarse en la vida

diaria de las comunidades para obtener datos reales y de forma detallada siendo esto precisamente lo que se quiere lograr.

Por último, se tiene en cuenta a Sandoval, (2002) “La etnografía siempre está orientada por el concepto de cultura y tiende de manera generalizada a desarrollar conceptos y a comprender las acciones humanas desde un punto de vista interno (p.61).

Por lo mencionado anteriormente y llevándolo al contexto de la investigación se hace necesaria la implementación de este diseño, para poder tener un punto de vista más interno de las comunidades indígenas y enfocados en la comunidad Sikuani.

### **3.2 Tipo de investigación**

Respecto al tipo de investigación enmarcada en este proyecto se utiliza la investigación-acción, de acuerdo como la define Elliot (2005) este método representa:

Un instrumento privilegiado de desarrollo profesional de los docentes: al requerir el análisis conjunto de medios y fines en la práctica; al proponerse la transformación de la realidad mediante la comprensión previa y la participación de los agentes de diseño, desarrollo y evaluación de las estrategias de cambio. (p.18)

Interpretando lo citado por Elliot, la investigación-acción permite que el docente se introduzca en el contexto y sea participe del mismo, donde además de diseñar estrategias o planes de trabajo encaminados en la mejoría de los procesos educativos, se involucre y evalúe desde la participación las estrategias de cambio.

Al respecto conviene mencionar lo que dice Rojas (2014):

Es un proceso social, colaborativo en el cual el investigador asume un papel activo, no busca sólo conocer y/o comprender, quiere indagar la significación del pasado para el presente, así como participar en la transformación social para un futuro distinto. (p.58)

De acuerdo con lo mencionado anteriormente, la implementación de este diseño metodológico permite identificar la problemática y sus causales, comprendiendo las necesidades que presenta la población de estudio, puesto que la investigación-acción se relaciona con los problemas prácticos cotidianos, teniendo como propósito la profundización y la comprensión del diagnóstico de su problema. Por tanto, el investigador asumirá el papel activo, con el fin de conocer en gran medida los causales de la problemática presente en los estudiantes del Centro Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada.

Por último se tiene en cuenta lo que definen Kemmis y McTaggart, (1988) citado por Rojas (2014)

Es una forma de indagación colectiva emprendida por participantes en situaciones sociales con el propósito de mejorar la racionalidad y la justicia de sus prácticas sociales o educativas, así como la comprensión de estas prácticas y de las situaciones donde ellas tienen lugar. (p.55)

Es por ello por lo que se hace uso de este tipo de investigación para entender mejor la problemática identificada, de este modo se puede crear una propuesta de intervención pedagógica que implemente prácticas de literacidad crítica-decolonial, con perspectiva

sociocultural, para la enseñanza del español (habilidades comunicativas) en la población de estudio.

### **3.3 Población**

El Centro Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada, es una institución de carácter oficial, mixta, con calendario A, ubicado en la vereda El Tomo-Asocortomo de la zona rural del municipio de Cumaribo, Departamento de Vichada; la jornada educativa que ofrece es diurna, nocturna o completa, es de género mixto, cuenta con grados desde transición hasta quinto de primaria, su modelo educativo es escuela nueva y atiende aproximadamente 40 niños, de los cuales 33 se atienden en la modalidad de internos y 7 son externos.

### **3.4 Muestra**

La muestra que se tomó para el desarrollo de la investigación fueron dos (2) profesores y cinco (5) estudiantes del grado quinto de primaria del Centro Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada con edades que oscilan entre los 9 y 10 años, y otros con extraedad.

Los estudiantes pertenecen a la etnia Sikuani por lo tanto son de hogares donde el nivel de escolaridad en los padres es nulo, puesto que el método de aprendizaje más utilizado es el empírico, por consiguiente, el acompañamiento educativo de los padres es escaso ya que no tienen los conocimientos para ser partícipes de este.

Respecto al factor económico el nivel es bajo, son familias que viven del día a día, trabajan en lugares lejanos, razón por la cual se ven en la obligación de acceder al servicio de internado que ofrece el Centro Educativo.

### 3.5 Fases de la investigación

Las fases permiten tener mayor claridad sobre cada una de las etapas que se llevan a cabo durante la investigación, atendiendo a las necesidades de cada una de ellas y dando respuesta a los objetivos propuestos. A continuación, se presentan las fases con su respectiva explicación.

**Figura 4**

*Fases de la Investigación*



Fuente: elaboración propia

Para la realización de las fases, momentos o ciclos de la investigación cualitativa se tuvo en cuenta los ciclos de Pavlish y Pharris, (2011) citado por Baptista et, al. (2014)

Detectar el problema de investigación, clarificarlo y diagnosticarlo (ya sea un problema social, la necesidad de un cambio, una mejora, etcétera).

Formulación de un plan o programa para resolver el problema o introducir el cambio. Implementar el plan o programa y evaluar resultados.

Realimentación, la cual conduce a un nuevo diagnóstico y a una nueva espiral de reflexión y acción. (p.499)

**Primer ciclo: diagnóstico**, abarca los capítulos I, II de la presente investigación puesto que en ellos se inicia con la contextualización y diagnóstico para identificar el problema presente en el escenario que se desea trabajar en este caso en el Centro Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada.

**Segundo ciclo: identificación del problema**, abraza el capítulo III donde se define la metodología para su ejecución, tipo de investigación, los métodos e instrumentos para la recolección de los datos, en este ciclo se procede a la aplicación de los instrumentos (entrevista semiestructurada, y guía de preguntas) de investigación a la muestra seleccionada de estudiantes, siendo esta de siete estudiantes de 5to grado de primaria, con el fin de recolectar la información necesaria para la elaboración de las estrategias que mitiguen la problemática identificada.

**Tercer ciclo: diseño de la propuesta**, en esa fase se efectúa la estrategia pedagógica, ante la problemática presente, por medio de la observación. En la encuesta se recolecta toda la información necesaria y a partir de allí se crea la propuesta pedagógica con el fin de implementar prácticas de literacidad crítica-decolonial y de este modo dar respuesta a los objetivos específicos.

- Identificar las prácticas de lectura y de escritura (literacidades) que privilegia el Centro Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada desde

las prácticas pedagógicas dirigidas a la enseñanza del español (habilidades comunicativas) en el grado quinto.

- Caracterizar las implicaciones del bilingüismo en los procesos de aprendizaje del español (habilidades comunicativas) de los niños indígenas de la Etnia Sikuani del grado quinto del Centro Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada.
- Diseñar una propuesta de intervención pedagógica que implemente prácticas de literacidad crítica-decolonial, con perspectiva sociocultural, en la enseñanza del español (habilidades comunicativas) de niños indígenas bilingües de la Etnia Sikuani del grado quinto del Centro Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada.

**Cuarto ciclo: reflexión de los resultados**, por último, se analizarán los resultados se evalúa el plan ejecutado, los resultados que se obtuvieron al llevar a cabo la investigación y la estrategia pedagógica, analizando los alcances obtenidos y el cumplimiento de los objetivos propuestos.

### **3.6 Técnicas e instrumentos de recolección de datos**

La recolección de los datos es utilizada por el investigador para desplegar los métodos de información haciendo uso de técnicas y herramientas; por lo tanto la técnica que se utilizará para la recolección de la información en esta investigación es la entrevista (**Anexo 1**), ya que permite el diálogo directo con el sujeto o estudiante de acuerdo como lo menciona McMillan y Schumacher (2005)

Entrevista estructurada existe interacción verbal directa entre el entrevistador y el sujeto. Es un conjunto estándar de preguntas, que se plantean de forma oral y en persona y que están preparadas de antemano. Normalmente, las preguntas dan a elegir una respuesta o son semiestructuradas. Cuando se plantea una pregunta en la que el sujeto puede elegir la respuesta, éste la seleccionará de las alternativas proporcionadas por el entrevistador. Las preguntas semiestructuradas están redactadas para permitir respuestas únicas para cada sujeto. Independientemente del tipo de pregunta, las respuestas se codifican, tabulan y resumen numéricamente.

(p.81)

De acuerdo con lo anterior esta técnica favorece la investigación ya que permite al investigador conocer desde la comunicación directa con los estudiantes, la realidad del contexto en el que viven, teniendo en cuenta que por medio de la entrevista el estudiante se podrá expresar y dar respuesta de manera espontánea, tal y como lo hace con sus pares, lo que nutre en gran medida puesto que a partir de la aplicación de ese instrumento se crea el plan de mejora, de acuerdo como es mencionado en uno de los objetivos planteados anteriormente con el fin de diseñar una propuesta de intervención pedagógica que implemente prácticas de literacidad crítica-decolonial en la enseñanza del español (habilidades comunicativas).

Complementando un poco lo expuesto anteriormente y entrelazándose perfectamente se enuncia a Hernández Sampieri (1991) al respecto:

La entrevista puede ser un diálogo coloquial o entrevista semiestructurada. El investigador cuando realiza entrevistas aplica cuestionarios que se pueden hacer de diferentes maneras en términos idénticos para asegurar que los resultados sean comparables. La entrevista es estructurada cuando se trata de una cuidadosa recolección de datos y en general sirve a los procesos de investigación cuantitativa; mientras que la entrevista cualitativa es flexible y dinámica, dado que exige frecuentes encuentros cara a cara dirigidos hacia la comprensión de las perspectivas que tienen los individuos acerca de su vida experiencias o situaciones. Implica no sólo obtener respuestas sino también aprender qué preguntas hace y cómo hacerlas. (p. 307).

Con todo lo citado posteriormente por los autores, se determina la necesidad de hacer uso de la entrevista semiestructurada la cual será aplicada a los 7 estudiantes de quinto grado de primaria, constituida por once (10) ítems, con la finalidad de detectar, las habilidades comunicativas actuales en los estudiantes, y, partiendo de allí crear e implementar las estrategias pedagógicas encaminadas al mejoramiento de la misma.

Ahora bien, cuando se hace uso de la entrevista se lleva a cabo como instrumento la guía de preguntas (**Anexo 2**), tal y como lo expresan Baptista et, al. (2010): “En las estructuradas, el entrevistador realiza su labor basándose en una guía de preguntas específicas y se sujeta exclusivamente a ésta (el instrumento prescribe qué ítems se preguntarán y en qué orden)” (p. 460).

Se tomará dicho instrumento como recolección de datos con el fin de obtener información precisa de lo que sucede frente a los procesos de aprendizaje del español

(habilidades comunicativas) en los estudiantes indígenas de la Etnia Sikuani, con el que se sistematizará sus resultados y de este modo tomar acciones para el desarrollo de la propuesta de intervención y mejorar los procesos de enseñanza aprendizaje en el área.

Adicionalmente, y dado las investigadoras implicadas hacen parte del Centro que es, a su vez, el escenario de la investigación, se incluye como técnica de investigación la narración autobiográfica. Este tipo de técnica se justifica por el hecho de que favorece la explicitación de la experiencia propia en el escenario educativo.

#### **4. Análisis e interpretación de los resultados o hallazgos**

De acuerdo con lo que menciona Spradley (1980) citado por Hernandez et, al. (2005) “Por análisis de datos cualitativos se entiende el proceso mediante el cual se organiza y manipula la información recogida por los investigadores para establecer relaciones, interpretar, extraer significados y conclusiones” (p.4).

Desde luego, los resultados obtenidos en esta investigación son producto de la aplicación de una entrevista, aplicada a cinco (5) estudiantes y dos (2) profesores del grado quinto del Centro Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada, con la finalidad de recabar información respecto a las prácticas de literacidad crítica-decolonial.

Cabe resaltar que el análisis de los hallazgos encontrados en la aplicación de la entrevista se va a desplegar a partir del cumplimiento de los objetivos propuestos, los cuales se describirán a continuación.

- **Prácticas de lectura y escritura que favorece el Centro Educativo**

La información que se presenta a continuación responde a los hallazgos relacionados con el primer objetivo, el cual es *Identificar las prácticas de lectura y de escritura (literacidades) que privilegia el Centro Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada desde las prácticas pedagógicas dirigidas a la enseñanza del español (habilidades comunicativas) en el grado quinto.*

Se aplicó la entrevista a los cinco (5) estudiantes y dos (2) docentes del grado quinto, esta estuvo dividida en tres categorías o ítems de los cuales se desglosaban

preguntas. Por lo tanto y con relación al primer objetivo, las respuestas más relevantes manifestadas por la muestra fueron las siguientes.

**Tabla 2**

*Categoría 1. Objetivo 1*

---

Categoría 1: Escuela

Preguntas:

1. ¿Cómo desarrollan las clases de lengua castellana?
2. ¿Le agradan los métodos que utilizan en el Centro Educativo para enseñar el español (habilidades comunicativas)?
3. ¿Desarrollan actividades pedagógicas donde se fortalezca el español (habilidades comunicativas)?
4. ¿Conoce las implicaciones del bilingüismo en los procesos de aprendizaje del español (habilidades comunicativas)?

---

<b>Estudiantes</b>	<b>Respuesta de los estudiantes</b>
<b>E-1:</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Algunas son prácticas y otras teóricas.</li> <li>2. Si.</li> <li>3. No en todas las clases.</li> <li>4. No.</li> </ol>
<b>E-2</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La profe es dinámica, pero me cuesta entender toda la información que nos brinda.</li> <li>2. Sí, pero me gustaría que desarrollarán estrategias que favorezcan a los niños que pertenecemos a la etnia Sikuani.</li> <li>3. Si, la profe lleva juegos que nos ayudan a fortalecer el español, aunque no todo el tiempo.</li> <li>4. No, en realidad no sé qué es.</li> </ol>
<b>E-3</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La profe nos enseña muchas cosas, pero debemos leer mucho.</li> <li>2. A veces, cuando aprendemos jugando.</li> </ol>

---

- 
3. No en todas las clases, de vez en cuando.
  4. No, no entiendo que es el bilingüismo.
- 

**Docentes**

**Respuesta de los docentes**

---

**D-1**

1. Constantemente implemento el juego como método de enseñanza con el fin de crear aprendizajes significativos en los estudiantes, sobre todo en las clases de lengua castellana partiendo de que hay estudiantes que no hablan el español.
2. Pienso que sí, aunque se debe capacitar más a los docentes con el fin de que tengan más herramientas para trabajar con los niños pertenecientes a la etnia Sikuani.
3. Si, Juegos de mesa como loterías, rompecabezas y tarjetas las cuales sirven para recortar frases o palabras vistas en clase.
4. Si, el bilingüismo si tiene un factor positivo en el aprendizaje de los niños, por lo que en un mismo campo está alternando dos lenguas la propia y otra totalmente nueva para ellos. De manera positiva se da cuando el maestro puede dominar las dos lenguas. Pero en el caso de que el maestro no la domine es un factor negativo el cual se va a dificultar, en el caso de los más pequeños. Ya que son ellos a los que se le va a traducir lo que no entiende, porque tienen idea del nuevo idioma más no lo dominan.

---

**D-2**

1. Las clases se desarrollan utilizando el método tradicional para impartir la teoría y constructivista para el aprendizaje de los conocimientos nuevos.
  2. Debemos innovar en la metodología y enfocarla a las prácticas de lectura y escritura (literacidades) para llevarlas
-

---

a cabo con los estudiantes principalmente con los que manejan otra lengua.

3. En algunas ocasiones ya que el tiempo es un factor que juega en contra del desarrollo de las clases.
4. Considero que el bilingüismo es un factor que incide en el aprendizaje de los estudiantes y además en los docentes que estamos en contextos multiculturales donde se da el uso de una segunda lengua. Efectivamente se requiere procesos de aprendizajes entrelazados con la primera y segunda lengua, en ambientes de aprendizaje articulados a la primera lengua y que de ello se introduzca paulatinamente la segunda lengua.

---

**Fuente: Elaboración propia.**

De acuerdo con las respuestas obtenidas por los estudiantes se puede concluir que, aunque los docentes en ocasiones hagan uso del juego o la lúdica, es necesario implementarlo más constantemente en el desarrollo de las clases, principalmente en Lengua Castellana, por considerarse que es la materia en donde más se pueden llevar a cabo estrategias encaminadas al desarrollo y fortalecimiento de la segunda lengua, en este caso el español, en los estudiantes pertenecientes a la etnia Sikuani.

Por otro lado, analizando las respuestas de los docentes, se concluye que el bilingüismo es un factor que incide en el aprendizaje de los estudiantes, por lo tanto, los ambientes de aprendizaje de una segunda lengua requieren principalmente de dar seguridad al estudiante, dar espacios de comunicación que permitan interactuar, hablar, escuchar y comprender el mensaje deseado. Así mismo, dentro de este proceso se debe partir de la

lengua materna para que el estudiante aprenda una segunda lengua de manera estable y continua. La práctica constante permite aprender de forma natural y segura.

- **Implicaciones del bilingüismo en los procesos de aprendizaje del español**

Los hallazgos que se refieren a continuación responden al segundo objetivo planteado así: *caracterizar las implicaciones del bilingüismo en los procesos de aprendizaje del español (habilidades comunicativas) de los niños indígenas de la Etnia Sikuani del grado quinto del Centro Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada.*

Continuando con el análisis de la respuesta de los entrevistados se analiza la segunda categoría con base en el segundo objetivo.

### **Tabla 3**

*Categoría 2. Objetivo 2.*

---

<b>Categoría 2: Estudiantes</b>	
Preguntas:	
1. ¿Se le dificulta leer y escribir de forma fluida el español? / ¿Se le dificulta a sus estudiantes leer y escribir de forma fluida el español?	
2. ¿En casa practican el lenguaje español? / ¿Sus estudiantes practican en casa la segunda lengua?	
3. ¿Cree que es importante aprender una segunda lengua, como lo es el castellano? / ¿Cree que es importante aprender una segunda lengua, como lo es el Sikuani?	
4. ¿Sabe que son las habilidades comunicativas?	
<b>Estudiantes</b>	<b>Respuesta de los estudiantes</b>

---

<b>E-1:</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sí, porque hay palabras que suenan igual, pero se escriben diferente y su significado también es diferente.</li> <li>2. No, toda mi familia pertenece a la etnia Sikuani.</li> <li>3. Claro así sea más fácil entender las clases, y hablar con mis compañeros.</li> <li>4. Creo que es hablar y escribir.</li> </ol>
<b>E-2</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sí, porque no es la lengua que yo he escuchado y hablado desde pequeño y así mismo se me dificulta escribirla.</li> <li>2. Muy poco en realidad, pues hablamos Sikuani.</li> <li>3. Para mí si es importante porque sería más fácil comunicarme con la profe y mis compañeros, además entendería más.</li> <li>4. No.</li> </ol>
<b>E-3</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sí, me ha costado hablar y escribir de forma rápida, mi proceso ha sido algo lento.</li> <li>2. No, todos pertenecemos a la etnia Sikuani.</li> <li>3. Si es importante porque primero me sirve para hablar con mis amigos, segundo voy a entender mejor las clases y por último le puedo enseñar a mis padres.</li> <li>4. No me acuerdo.</li> </ol>
<b>Docentes</b>	<b>Respuesta de los docentes</b>
<b>D-1</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si, la principal dificultad es la efectiva pronunciación, es una falencia que se les presenta; cabe aclarar que no son a todos. Otra dificultad es la gramática de este nuevo idioma, esto se ve por lo que se puede hablar de una manera y se escribe de otra manera. Los procesos de lectura y escritura fluidos son complejos para ellos, ya que no es su lengua materna, lo que influye al mismo tiempo en el rendimiento académico.</li> </ol>

- 
2. De acuerdo con lo vivido en el contexto se podría decir que de 10 estudiantes, uno practica la segunda lengua (español).
  3. Se considera que es muy importante la capacitación en los docentes para brindarle a los estudiantes pertenecientes a etnias una educación integral y procesos de enseñanza-aprendizaje significativos.
  4. Son las habilidades básicas del lenguaje; hablar, escuchar, leer y escribir.

---

**D-2**

1. Si, pues el aprendizaje de ellos en la segunda lengua es lento, y más por lo que no se inició el proceso desde temprana edad, lo que conlleva a que se les dificulte leer y al mismo tiempo escribir en español.
2. Son muy pocos los estudiantes que practican la segunda lengua, ya que es notorio cuando llegan niños pertenecientes a la etnia Sikuani que tienen un choque lingüístico, la razón radica en que en sus hogares solo hablan su lengua nativa.
3. Definitivamente si, esto facilitaría la comunicación y los procesos de enseñanza aprendizaje educador-educando.
4. Son las habilidades básicas del lenguaje, leer, escribir, hablar y escuchar.

---

Fuente: elaboración propia.

A partir de las respuestas anteriores dadas por los entrevistados se puede concluir que para que los estudiantes aprendan su segunda lengua se requiere de manera eficaz estar en constante contacto y práctica de las dos lenguas, aplicar estrategias que le permitan al estudiante desarrollar habilidades cognitivas para la comprensión y correcta pronunciación y comunicación que se de en las dos lenguas. Porque en el contexto que se encuentran,

tanto docentes como estudiantes, entran en contacto con los demás hablantes al momento de llegar a la escuela. Los estudiantes que llegan a este plantel encuentran un choque lingüístico por lo que en sus hogares la segunda lengua, que es el español, es muy poco usada, a un nivel muy bajo comprenden algunos mensajes. Es así, como se convierte en un reto tanto para los educandos como para el educador no bilingüe buscar las estrategias que permitan espacios para interactuar y comprender.

Es importante partir de las necesidades de los estudiantes, para crear las prácticas encaminadas al desarrollo de los procesos lecto-escritores de la lengua española, sumando a esto la motivación, pues sin duda alguna es un factor clave para el aprendizaje. Por lo que de acuerdo a las respuestas hay gran afectación en los procesos de literacidad, y de las nuevas prácticas depende el fortalecimiento de la segunda lengua.

Por otro lado, los docentes no manejan la lengua nativa de los estudiantes, es por esta razón que han tenido que recurrir a un traductor para tener una autoformación y así comprender la necesidad de aprendizaje de los estudiantes. Por lo que se encuentran en polos opuestos, pero los une la necesidad de interactuar y convivir en un contexto multicultural.

- **Propuesta de intervención pedagógica que implemente prácticas de literacidad crítica-decolonial**

Los hallazgos que se refieren a continuación se entrelazan con el tercer objetivo de la presente investigación siendo este; *Diseñar una propuesta de intervención pedagógica que implemente prácticas de literacidad crítica-decolonial, con perspectiva*

*sociocultural, en la enseñanza del español (habilidades comunicativas) de niños indígenas bilingües de la Etnia Sikuani del grado quinto del Centro Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada.*

**Tabla 4**

*Categoría 3. Objetivo 3.*

Categoría 3: Propuesta	
Preguntas:	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ¿Considera que la innovación en los métodos de enseñanza lograría el aprendizaje del español (habilidades comunicativas) de manera más fácil?</li> <li>2. ¿Considera que las prácticas lúdico-pedagógicas fortalecen el aprendizaje de literacidad crítica-decolonial, en la enseñanza del español (habilidades comunicativas) de niños indígenas bilingües de la Etnia Sikuani?</li> </ol>	
Estudiantes	Respuesta de los estudiantes
E-1:	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sí, a veces nos cansamos de la misma metodología.</li> <li>2. Pienso que sí, porque cuando la profe ha realizado actividades recreativas hemos fortalecido nuestro vocabulario español</li> </ol>
E-2	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sí, porque así podemos aprender de otras formas.</li> <li>2. Sí, porque es más diversito cuando hacemos actividades como juegos y de ese modo vamos aprendiendo la segunda lengua.</li> </ol>
E-3	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Yo pienso que sí, porque en ocasiones es algo aburrido todos los días hacer lo mismo.</li> <li>2. Si porque es más fácil aprender jugando que copiando y memorizando todo.</li> </ol>
Docentes	Respuesta de los docentes

- 
- D-1**
1. Si, considero que por medio de actividades que conlleven a la práctica de este nuevo idioma y los niños son como esponjitas las cuales absorbe todo lo que uno como docente le lleve. Cuando se va a la práctica todo se refleja de la mejor manera. La Integración de los padres de familia es de manera fundamental, si ellos practican en su casa es de ayuda.
  2. Totalmente, los niños por medio del juego lo cual es una estrategia lúdico-pedagógica aprenden de manera más fácil y significativa, lo que favorece los procesos cognitivos haciendo de ellos algo ameno.

- 
- D-2**
1. Como estrategia didáctica uso para la enseñanza de una segunda lengua estrategias que le permitan el estudiante practicar e identificar a partir de las imágenes, el propio contexto, la comparación, sonido y escritura de las palabras. Es importante partir de las necesidades de los estudiantes, la motivación es factor clave para el aprendizaje. En mi caso que no manejo la lengua nativa de mis estudiantes he tenido que recurrir a un traductor para tener mi autoformación y así comprender la necesidad de aprendizaje de los estudiantes. Nos encontramos en polos opuestos y nos une la necesidad de interactuar y convivir en un contexto multicultural.
  2. Si, puesto que se pueden desarrollar estrategias didácticas para la enseñanza de una segunda lengua que le permitan el estudiante practicar e identificar a partir de las imágenes, el propio contexto, la comparación, sonido y escritura de las palabras.

---

Fuente: elaboración propia.

Analizando las respuestas, se concluye que la innovación es un factor importante e indispensable en los procesos educativos ya que benefician el aprendizaje del estudiante, además permite adaptarse a los ritmos de estudio, entendiéndose que la adquisición de la segunda lengua puede variar de acuerdo con el nivel de comprensión de esta al momento de llegar a la escuela. Por otro lado, es fundamental el juego en el desarrollo de las prácticas educativas, debido a que facilita la comprensión, memorización y almacenamiento de los conocimientos nuevos, por lo tanto, ayuda al desarrollo de la literacidad crítica en los estudiantes de quinto grado de la Etnia Sikuani del Centro Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada.

## **5. Estrategia de intervención**

**Título de la propuesta:** Aprendiendo el español por medio de la literacidad crítica.

### **Introducción**

La presente propuesta de intervención se diseñó enfocada en la problemática latente en esta investigación, la cual pone de manifiesto la barrera lingüística entre estudiantes y profesores, lo que genera afectación en la manera de socializar en las actividades llevadas a cabo dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje. Dado que los niños de la etnia Sikuani desconocen en su gran mayoría la lengua castellana, esto dificulta la comunicación y, en igual medida, la comprensión de la temática impartida por el docente dentro del salón de clases, razón por la cual es evidente en ellos la dificultad para alcanzar los objetivos de aprendizaje y los procesos pedagógicos en relación con las habilidades comunicativas que involucran el habla y la escucha. Por tal motivo y con el fin de contribuir en la problemática se crean las siguientes actividades donde los estudiantes por medio del juego desarrollen y

fortalezcan las prácticas de literacidad también conocidas como lecto-escritura en la lengua castellana.

**Objetivo:** Implementar una propuesta pedagógica para el aprendizaje del español con un enfoque desde las prácticas de literacidad crítica-decoloniales

### **Estrategia**

La intervención se realizará en el transcurso de un periodo académico conformado por 2 años con una intensidad horaria de dos horas semanales. Todas las estrategias se encuentran alojadas en el siguiente enlace:

[https://www.canva.com/design/DAFEvzXfKj4/XsUr1xRpGNhIkE-oWiA-w/view?utm\\_content=DAFEvzXfKj4&utm\\_campaign=designshare&utm\\_medium=link2&utm\\_source=sharebutton](https://www.canva.com/design/DAFEvzXfKj4/XsUr1xRpGNhIkE-oWiA-w/view?utm_content=DAFEvzXfKj4&utm_campaign=designshare&utm_medium=link2&utm_source=sharebutton)

### **Apertura:**

Se dará apertura a la propuesta con la actividad diagnóstica, la cual ayudará a identificar las fortalezas y debilidades de los estudiantes respecto al español (habilidades comunicativas).

### **Desarrollo**

Los temas propuestos durante la unidad estarán alojados en la herramienta digital *Canva* con el contenido y actividades; se iniciará con el diagnóstico, como se mencionó anteriormente, el cual servirá de guía para establecer los conocimientos que tienen los estudiantes. Las actividades estarán guiadas por el docente, después se procederá al desarrollo de la propuesta a través de una unidad temática titulada: **Aprendiendo el español por medio de la literacidad crítica.**

## Cierre

Para evaluar el proceso realizado y la incidencia de la propuesta en el desarrollo de la unidad por parte de los estudiantes del grado 5° de primaria se aplicará nuevamente el diagnóstico, para hacer la respectiva comparación de los resultados iniciales y los resultados finales.

## Tabla 5

### *Estrategia de intervención*

<b>Contenidos Pedagógicos y Didácticos:</b>	<b>Unidad 1: Aprendiendo el español por medio de la literacidad crítica.</b> <b>Diagnóstico</b> <b>Tema 1:</b> Conceptualicemos. <b>Tema 2:</b> Escucha. <b>Tema 3:</b> Habla. <b>Tema 4:</b> Lectura. <b>Tema 5:</b> Escritura.
<b>Escenario:</b>	<b>Diagnóstico</b> Para dar inicio con la unidad se realizará el diagnóstico por medio de una ficha evaluativa (Anexo 3) para identificar los conocimientos que poseen los estudiantes y al mismo tiempo las falencias. Recurso: ficha anexo 3.  <b>Tema 1. Conceptualicemos.</b> Para dar apertura a la unidad se realizará la actividad de literacidad o lectoescritura (Anexo 4) la cual es el tema central de la investigación para orientar a los estudiantes y fortalecer dicho proceso de alfabetización. Recurso: ficha anexo 4.  <b>Tema 2: Escucha.</b> Partiendo de las habilidades comunicativas, se iniciará con la escucha, por lo tanto, a través del juego veo, veo el docente les dirá el sonido con que comienza la palabra u objeto que está observando y en la ficha (Anexo 5) los estudiantes deberán seleccionar cual es la imagen que inicia con la letra identificada.

- Recurso: ficha anexo 5.  
<https://es.liveworksheets.com/c?a=s&t=rxqhrzlvqhy&sr=n&ms=uz&l=pl&i=tzcoexf&r=uh&db=0&f=dzddzxdx&cd=psmtwsgaytwilhazgjk mexw2ngnngmnm xg>

**Tema 3: Habla.**

Con el fin de fortalecer el habla, el docente trabajara el método doman el cual consiste en lo siguiente, el maestro les entregará a los estudiantes 10 rectángulos de cartulina en el cual estará escrita una palabra (Anexo 6) para tener un total de 10, las cuales durante la semana serán aprendidas, por medio del juego el escondite se evaluarán las palabras aprendidas puesto que el docente esconderá las fichas dentro del salón de clase, luego les indicará que busquen una, por ejemplo, “puerta “de este modo de va ampliar el vocabulario y se fortalecerá el lenguaje español.

Recurso: tarjetas método Doman.

**Tema 4: Lectura.**

Esta habilidad será fortalecida por medio de la lectura de imágenes (Anexo 7), el docente durante un minuto le mostrará al estudiante una serie de imágenes de las cuales deberá hacer una lectura y decir su nombre en castellano. El estudiante que más palabras logre leer correctamente en el tiempo mencionado obtendrá un incentivo.

Recurso: Elaboración propia.

**Tema 5: Escritura.**

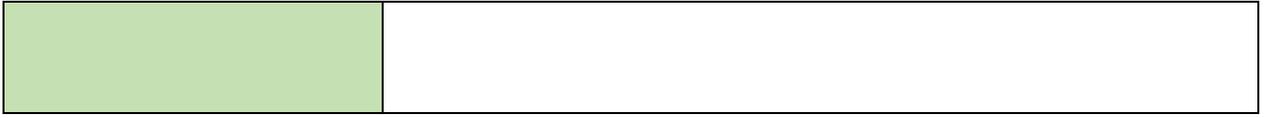
Para culminar con las actividades propuestas, los estudiantes llevarán a cabo el juego de memoria, por medio de tarjetas las cuales serán elaboradas por el docente, este juego consiste en que cuando se encuentre la pareja de imágenes (Anexo 8) el estudiante deberá crear una oración de acuerdo a lo que observa en la ilustración.

Como actividad complementaria se realizará un dictado de oraciones en desorden, con el fin de que el estudiante ordene las palabras y escriba la oración en la ficha de trabajo siguiendo un sentido.

- Recurso: ficha

**Evaluación:**

Para finalizar se aplicará nuevamente el diagnóstico inicial.



Fuente: Elaboración propia

## **Conclusiones y recomendaciones**

Este trabajo fue el resultado del desarrollo investigativo alrededor del contexto de la etnia Sikuni, con el propósito de examinar el habla y escucha como ejes problemáticos tal y como se manifiestan desde el ejercicio práctico del lenguaje en el área educativa presente en el Centro Educativo Internado Asocortomo, ubicado en la zona rural del municipio de Cumaribo, en la vereda El Tomo, en el Departamento de Vichada.

El desarrollo de la presente investigación no se llevó a cabo a modo meramente descriptivo, por el contrario, se ejecutó como un análisis experimental en torno al latente y acuciante tipo de comunicación que conlleva la cotidianidad de un contexto étnico. Con ella se pretendió dar cuenta particularmente de las características constitutivas del tratamiento no exclusivamente lingüístico de la lectura y escritura en medio de las dificultades, sino del uso cotidiano del lenguaje en la comunidad a tematizar a partir de una mirada por la situación económica desde la que se enmarca ella.

Las dificultades presentadas en la etnia Sikuni con la lengua castellana hicieron hincapié para esbozar toda la dilucidación en torno a la situación, ya que, con la tarea del docente del Centro Educativo Internado Asocortomo, se tuvo el desafío de identificar los puntos claves del problema del bilingüismo.

Durante la investigación se llevó a cabo una argumentación de tipo inclusiva por el hecho de estudiar e implementar mecanismos de apoyo al mejoramiento de la lectura y escritura, de forma clara y metódica en comunidades con vicisitudes a nivel, no solo de comunicación, sino de economía, cultura y sociedad.

Al inicio se dio un panorama del problema central del cual se desprendieron las cuestiones elementales de la investigación. Ellas se expusieron con el fin de delimitar la temática amplia que conlleva el examen de la etnia Sikuani. Para el planteamiento de la pregunta principal, la cual dice: ¿Cómo incidir en el aprendizaje del español en niños indígenas bilingües de la Etnia Sikuani del grado quinto del Centro Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada a partir de prácticas de literacidad crítica-decolonial? se responde a esta a partir del modo cualitativo, con énfasis etnográfico.

La respuesta a esta claramente concluye que se requiere empíricamente emplear ejercicios de lectura y escritura para adecuar el ambiente escolar en términos de bilingüismo. Esto se profundiza tan solo si se refuerza en la literacidad al modo crítico, es decir, analítico, y a modo decolonial, esto es, de reconocimiento por las tribus, pueblos rurales y originarios.

En la realización del trabajo jugó como papel decisivo la actividad pedagógica en sentido socio crítico con el objetivo de discernir las fuentes que generan el problema de la situación bilingüe en la etnia a tematizar. A través de la revisión de los antecedentes se extrajo fundamentos conceptuales que contribuyeron a la interpretación y la orientación de acuerdo a la literacidad como acción y método de alcance y apertura para el buen uso y aprendizaje del idioma, específicamente, español o castellano.

También, cabe decir, que el modo en el que arrancan las indicaciones conceptuales anteriores no se restringe a la investigación puramente crítica, sino además desde el sentido práctico y didáctico, pues no de otro modo se llevaría a cabo la acción de investigar al momento de pensar en sede social y al servicio comunitario.

Que la literacidad critico-decolonial constituye, por decirlo así, en el punto de inflexión dentro del cual el lenguaje se proyectó adecuadamente, evidenciando la apropiación de una práctica en pro del mejoramiento de la comunicación. Otro tanto, cabe decir, que cuando se hace uso de ella, a saber, la literacidad critico-decolonial, se intenta producir un efecto a modo propositivo de buscar, configurar y dar diagnóstico de los percances dados en el habla y escucha de cualesquiera ámbitos.

Con la investigación se declaró expresamente la preparación necesaria de las pautas o pasos a seguir para plantear las actividades pedagógicas propicias. El conjunto de objetivos específicos proporcionó los puntos de apoyo para la comprensión de la problemática. Por ello, para terminar, es importante mencionar que los temas permitieron dar por hechos a los objetivos en Centro Educativo Internado Asocortomo del Municipio de Cumaribo-Vichada desde las prácticas pedagógicas dirigidas a la enseñanza del español (habilidades comunicativas) en el grado quinto:

1) En cuanto al objetivo de identificar las prácticas de lectura y de escritura (literacidades); se precisó en implementar lectura de imágenes, donde el docente durante un minuto le mostrará al estudiante una serie de imágenes de las cuales deberá hacer una lectura y decir su nombre en castellano. El estudiante que más palabras logre leer correctamente en el tiempo mencionado obtendrá un incentivo.

2) A propósito del objetivo de caracterizar las implicaciones del bilingüismo en los procesos de aprendizaje del español (habilidades comunicativas) de los niños indígenas de

la Etnia Sikuani, se realizó de forma tácita una argumentación que caracterizara principalmente en las falencias por falta de orientación. Para ello se indagó en las concepciones de bilingüismo según los antecedentes investigativos y se propuso un método de diagnóstico para la revisión de los conocimientos de los estudiantes.

3) De acuerdo con el objetivo de diseñar una propuesta de intervención pedagógica que implemente prácticas de literacidad crítica-decolonial, con perspectiva sociocultural, en la enseñanza del español (habilidades comunicativas), se estableció una hoja de ruta para evaluar desde los factores centrales de la investigación, estos son: Escucha, Habla, Lectura, y Escritura.

Por último, es imprescindible señalar categóricamente que la investigación se terminó con el esfuerzo indicado para afrontar las dificultades, que ciertamente pueden interpretarse como necesidades en términos formativos, y para continuar con el interés de enseñar y aprender al servicio de la etnia.

## Referencias

- Aguirre, J. (2015). *Implementación de un ambiente virtual de aprendizaje para el área de ciencias agropecuarias en el grado noveno de la institución educativa rural departamental chimbe del municipio de Albán Cundinamarca*. Bogotá: Universidad Pedagógica Nacional.  
<http://repository.pedagogica.edu.co/bitstream/handle/20.500.12209/9142/TE-17765.pdf?sequence=1>
- Amós, J. (1991). *La transposición didáctica: del saber sabio al saber enseñado*. Buenos Aires: Aique.
- Arbeláez, J., & Vélez, P. (2008). *La etnoeducación en Colombia, una mirada indígena*. Medellín: Universidad EAFIT.  
[https://repository.eafit.edu.co/bitstream/handle/10784/433/Juliana\\_ArbelaezJimenez\\_2008.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://repository.eafit.edu.co/bitstream/handle/10784/433/Juliana_ArbelaezJimenez_2008.pdf?sequence=1&isAllowed=y)
- Areiza, R., Cisneros, M., & Tabares, L. (2004). *Hacia una nueva visión sociolingüística*. Ecoe.
- Arguello, A. (2006). Pedagogía mixte: contribuciones para una filosofía decolonial de la educación desde las Américas. *Estudios Pedagógicos*, 42(3), 429-447.  
doi:<http://dx.doi.org/10.4067/S0718-07052016000400023>.
- Badillo, A., Berumen, G., Crispín, M., Elizalde, A., Gallardo, A., Gómez, T., . . . Rodríguez, B. (2007). *El enfoque intercultural en educación. Orientaciones para maestros de primaria*.: Secretaría de Educación Pública.

[http://files.desarrollocompetenciasdiversidad.webnode.mx/200000013-4dfcb4ef26/Enfoque%20intercultural%20\(L%C3%B3pez%20S%C3%A1nchez\).pdf](http://files.desarrollocompetenciasdiversidad.webnode.mx/200000013-4dfcb4ef26/Enfoque%20intercultural%20(L%C3%B3pez%20S%C3%A1nchez).pdf)

Baena, G. (2017). *Metodología de la Investigación, serie integral por competencias*.

México: Grupo Editorial Patria, S.A. de C.V.

Baptista, M. d., Fernández, C., & Hernández, R. (2010). *Metodología de la investigación*

(Quinta ed.): McGrawHill.

Baptista, M. d., Fernández, C., & Hernández, R. (2014). *Metodología de la investigación*

(Sexta ed.). México: McGrawHill. <http://observatorio.epacartagena.gov.co>

Beauclair, N. (2013). *Oralidad y escritura: consideraciones teóricas sobre la consignación*

*del conocimiento indígena*. <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/4736628.pdf>

Benavides, A., Bonilla, H., Delgadillo, I., García, D., Guido, S., Gúzman, B., . . . Lara, G.

(2013). *Experiencias de educación indígena en Colombia: entre prácticas*

*pedagógicas y políticas para la educación de grupos étnicos* (21 ed.). Bogotá:

Universidad Pedagógica Nacional. [http://biblioteca.clacso.edu.ar/Colombia/dcs-](http://biblioteca.clacso.edu.ar/Colombia/dcs-upn/20160601014243/Experienciaseducacionindigena.pdf)

[upn/20160601014243/Experienciaseducacionindigena.pdf](http://biblioteca.clacso.edu.ar/Colombia/dcs-upn/20160601014243/Experienciaseducacionindigena.pdf)

Benavides, C., & Tovar, N. (2017). *Estrategias didácticas para fortalecer la enseñanza de*

*la comprensión lectora en los estudiantes del grado tercero de la escuela Normal*

*Superior de Pasto*.: Universidad Santo Tomás.

Berrio, A., & Ponare, V. (2017). *Propuesta curricular intercultural: saberes ancestrales*.

Puerto Carreño, Vichada: Universidad Pontificia Bolivariana.

<https://repository.upb.edu.co/bitstream/handle/20.500.11912/3340/PROPUESTA%20CURRICULAR%20INTERCULTURAL.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Bruner, J. (1995). *Desarrollo cognitivo y educación*. España: MORATA, S.L.

Cabrera, F. (2019). *Literacidades y pertinencia cultural en la asignatura de Lengua Indígena en primarias multigrado de Tequila, Sierra de Zongolica, México*. Universidad Veracruzana. <https://www.uv.mx/iie/files/2019/04/Tesis-Itzel-Cabrera.pdf>

Calderón, M. (2015). Producción escrita y literacidad familiar. *Literatura y Lingüística*(32), 259-282. doi:<http://dx.doi.org/10.4067/S0716-58112015000200014>

Camilloni, A. (2007). *El saber didáctico*. Buenos Aires: Paidós.

Camilloni, A. (2017). *¿Por qué y para qué la didáctica?*

Cardozo, A., & Yustres, Y. (2017). *Estrategias didácticas para fortalecer la lectura y escritura a través de los géneros literarios en las escuelas multigrados de la institución educativa El Cisne del municipio de Santa María-Huila*. Neiva: Universidad Santo Tomas de Aquino.

Carreño, O. (2012). *Clubes de lectura*. España: El Ciervo 96 S.A.

Cassany, D. (2009). *Para ser letrados, voces y miradas sobre la lectura*. Barcelona: Paidós Educador.

Chihu, A. (2002). *Sociología de la identidad*. México: Unidad Autónoma Metropolitana.

- Cisneros, M., & Vega, V. (2012). En busca de la calidad educativa a partir de los procesos de lectura y escritura. *Literatura y lingüística*, 18-27.  
<http://dx.doi.org/10.4067/S0716-58112012000100017>
- Cruz, H. R. (2003). Presente y futuro del Sikuani en Cumaribo, Vichada. *Forma y Función*(16), 188-204.  
<https://revistas.unal.edu.co/index.php/formayfuncion/article/view/17269>
- Daza, A., & Chalparizan, O. (2016). *Saberes ancestrales y valor de la palabra en el fortalecimiento de la identidad cultural Nasa en los estudiantes de la I.E. Indígena El Mesón*. Fundación Universitaria Los Libertadores.  
<https://repository.libertadores.edu.co/bitstream/handle/11371/993/L%C3%B3pezDazaAngelina.pdf?sequence=2&isAllowed=y>
- Díaz, F. (1998). Una aportación a la didáctica de la historia. La enseñanza-aprendizaje de habilidades cognitivas en el bachillerato. *Perfiles Educativos*, 1-31.  
<https://www.redalyc.org/pdf/132/13208204.pdf>
- Druker, S. (2021). Prácticas letradas y práctica docente El lugar de la “escritura libre” en la producción de literacidad escolar con niñas y niños Quechua. *Dialnet*, 43(171), 46-64. doi:<https://doi.org/10.22201/iisue.24486167e.2021.171.59584>
- Ferreiro, E. (1994). *Diversidad y proceso de alfabetización: de la celebración a la toma de conciencia*. Lectura y Vida.
- Ferreiro, E. (2002). *Pasado y presente de los verbos leer y escribir*. Fondo de Cultura Económica.

Ferreiro, E., & Teberosky, A. (1979). *Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño*.

México: Siglo veintiuno editores.

Folgueiras, P. (2016). *La entrevista*. Barcelona: Universidad de Barcelona.

<http://hdl.handle.net/2445/99003>

Freire, P. (2006). *La importancia del acto de leer*. Laboratorio Educativo.

García, R., Meregildo, F., Sánchez, E., & Melgarejo, W. (2017). *Estrategias de enseñanza para desarrollar la comprensión lectora del castellano como segunda lengua en la población indígena de cuatro instituciones educativas de Guainía*. Guainía:

Universidad Pontificia Bolivariana.

<https://repository.upb.edu.co/bitstream/handle/20.500.11912/3601/Estrategias%20para%20la%20comprension%20lectora%20del%20castellano%20como%20segunda%20lengua.pdf?sequence=1>

<https://repository.upb.edu.co/bitstream/handle/20.500.11912/3601/Estrategias%20para%20la%20comprension%20lectora%20del%20castellano%20como%20segunda%20lengua.pdf?sequence=1>

Giraldo, C. (2015). La escritura en el aula como instrumento de aprendizaje. *Ánfora*,

22(38), 39-58.

[https://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:0mFyZpgmahQJ:https://digitalnet.unirioja.es/descarga/articulo/5151538.pdf+&cd=9&hl=es-](https://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:0mFyZpgmahQJ:https://digitalnet.unirioja.es/descarga/articulo/5151538.pdf+&cd=9&hl=es-419&ct=clnk&gl=co)

[419&ct=clnk&gl=co](https://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:0mFyZpgmahQJ:https://digitalnet.unirioja.es/descarga/articulo/5151538.pdf+&cd=9&hl=es-419&ct=clnk&gl=co)

González, M. (2019). Tradición oral: patrimonio inmaterial de los pueblos indígenas que la

escuela no cubre. *Oralidad-es*, 5, 1-10. doi:[https://doi.org/10.53534/oralidad-](https://doi.org/10.53534/oralidad-es.v5a3)

[es.v5a3](https://doi.org/10.53534/oralidad-es.v5a3)

Grégory, S., & Molina, G. (2012). L interculturalidad en la educación, situación y fundamentos de la educación intercultural basada en valores. *Revista Castellano-Manchega de Ciencias Sociales*(13), 127-139.

doi:<http://dx.doi.org/10.20932/barataria.v0i13.118>

Guardián, A. (2007). *El paradigma cualitativo en la investigación socio-educativa*. Costa Rica: Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana (CECC), Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI).

file:///C:/Users/usuario/Desktop/TRABAJOS%20UNIVERSIDADES/LIBROS/CA  
PITULO%203/Gurdi%C3%A1n%20-  
%20El%20Parad.%20Cualit.%20en%20las%20Inv.%20SocioEducativa.pdf

Guido, S., García, D., Lara, G., Jutínico, M. d., Benavides, A., Delgadillo, I., . . . Bonilla, H. (2013). *Experiencias de educación indígena en Colombia : entre prácticas pedagógicas y políticas para la educación de grupos étnicos*. Bogotá: Universidad Pedagógica Nacional. <http://biblioteca.clacso.edu.ar/Colombia/dcs-upn/20160601014243/Experienciaseducacionindigena.pdf>

Guzmán, E. C., & Garzón, L. T. (2011). *Historias y trayectorias de maestras y maestros indígenas en el Cauca: ¿la etnoeducación, posibilidad para Otras educaciones?* <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2722442>

Hernández, R. (1991). *Metodología de la investigación*. Mc Graw Hill.

Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, M. d. (2010). *Metodología de la investigación* (Quinta ed.). McGrawHill.

Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, P. (2006). *Metodología de la Investigación* (Cuarta ed.). McGraw Hill.

Hirmas, C., & Luna, L. (2005). *Enfoques curriculares de educación intercultural en Chile: análisis para una propuesta de convivencia*. Chile: Pontificia Universidad Católica de Chile. [https://red.pucp.edu.pe/ridei/wp-content/uploads/biblioteca/enfoques\\_curriculares.pdf](https://red.pucp.edu.pe/ridei/wp-content/uploads/biblioteca/enfoques_curriculares.pdf)

Houssaye, J. (1993). *El triángulo pedagógico. Por que es importante el triángulo educativo*. París: ESF Editores.

Kempa, R., & Martín-Díaz, M. (1991). Los alumnos prefieren diferentes estrategias didácticas de la enseñanza de las ciencias en función de sus características motivacionales. 59-68.  
<https://raco.cat/index.php/Ensenanza/article/view/51356/93105>

Labov, W. (1983). *El estudio del lenguaje en su contexto social en Modelos Sociolingüísticos*. Madrid: Ediciones Cátedra, S.A.

Leiva, J. (15 de 07 de 2011). La educación intercultural: un compromiso educativo para construir una escuela sin exclusiones. *Revista Iberoamericana de Educación*, 1(56), 1-14.

Leiva, J. (2011). La educación intercultural: un compromiso educativo para construir una escuela sin exclusiones . *Revista Iberoamericana de Educación*, 1(56), 1-14.  
doi:<https://doi.org/10.35362/rie5611555>

Manresa, M. (2019). *Fortalecimiento de la oralidad como proceso de Enseñanza aprendizaje de lectura y escritura en contextos bilingües: Explorando el uso lingüístico de mentores kichwa-hablantes en la práctica educativa de aula del programa de formación de mentores*. Universidad Andina Simón Bolívar.  
<https://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/7748/1/PI-2019-25-Manresa-Fortalecimiento.pdf>

Maslow, A. (1991). *Motivación y personalidad*. España: Díaz de Santos, S.A.

McMillan , J., & Schumacher, S. (2005). *Investigación educativa 5.a edición*. Pearson Addison Wealey.  
[https://www.academia.edu/35837138/McMillan\\_J\\_H\\_Schumacher\\_S\\_2005\\_Investigacion\\_educativa\\_5\\_ed\\_LIBRO\\_INVESTIGACION\\_EDUCATIVA](https://www.academia.edu/35837138/McMillan_J_H_Schumacher_S_2005_Investigacion_educativa_5_ed_LIBRO_INVESTIGACION_EDUCATIVA)

Ministerio de Educación Nacional. (22 de enero de 1976). *Decreto 088, por el cual se reestructura el sistema educativo y se reorganiza el Ministerio de Educación Nacional*. MEN. [https://www.mineduacion.gov.co/1759/articles-102584\\_archivo\\_pdf.pdf](https://www.mineduacion.gov.co/1759/articles-102584_archivo_pdf.pdf)

Ministerio de Educación Nacional. (25 de abril de 2003). *Proceso de reorganización de entidades territoriales que atienden población indígena*. Bogotá, Colombia: Mineducación. [https://www.mineduacion.gov.co/1621/articles-85384\\_archivo\\_pdf.pdf](https://www.mineduacion.gov.co/1621/articles-85384_archivo_pdf.pdf)

Ministerio de Educación Nacional de Colombia. (08 de febrero de 2014). *Ley General de Educación*. [http://www.mineduacion.gov.co/1621/articles-85906\\_archivo\\_pdf.pdf](http://www.mineduacion.gov.co/1621/articles-85906_archivo_pdf.pdf)

Molina, V., & Tabares, J. (02 de 04 de 2014). Educación Propia. Resistencia al modelo de homogeneización de los pueblos indígenas de Colombia. *Polis*, 13(38), 149-172.  
doi:<http://dx.doi.org/10.4067/S0718-65682014000200008>.

Moreno, Judyth, Rodríguez, J., Galvis, A., & Flórez, Y. (2017). *Propuesta de formación integral, para la conservación de la cultura ancestral Sikuani*. Puerto Carreño, Vichada: Universidad Pontificia Bolivariana de Medellín.  
<https://repository.upb.edu.co/bitstream/handle/20.500.11912/3332/PROPUESTA%20DE%20FORMACI%C3%93N%20INTEGRAL.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Mosquera, J. d. (1999). *La etnoeducación y los estudios afrocolombianos en el sistema escolar*. Siglo XX.  
<https://babel.banrepcultural.org/digital/collection/p17054coll10/id/2753>

Muñoz, A. (1997). *Enfoques y modelos de educación multicultural e intercultural*. Madrid: Universidad Complutense de Madrid.  
<https://www.educacion.navarra.es/documents/57308/57732/sedano.pdf/38be9010-993f-433a-bc15-11727c9ef257>

Obregón, L. (2020). *La oralidad como parte y fuente del conocimiento en los procesos pedagógicos de la comunidad indígena del resguardo La Asunción*. Guaviare: Universidad Nacional de Colombia.  
<https://repositorio.unal.edu.co/bitstream/handle/unal/78248/Obregon%20Luz%20Amparo-Tesis-Maestria%20en%20Educaci%C3%B3n.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. (2006).

*Educación para todos: alfabetización para la vida; Informe de seguimiento mundial de la EPT.* (UNESCO, Editor) <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000141639>

Organización Nacional Indígena de Colombia. (2022). *Sikuani*. (ONIC, Editor)

<https://www.onic.org.co/pueblos/1140-sikuani>

Pagé, M. (1993). *Tendencias actuales en la educación para clientes de escuelas*

*multiétnicas*. Québec: Bibliothèque nationale du Québec.

Pardo-Espejo, N., Rodríguez, D., & Dallos-Reyes, Y. (2019). *Gale Onelife*. Prácticas

Educativas de los Educadores Piapoco en torno a la Construcción de Escenarios de Paz en Comunidades del Departamento de Guainía en Colombia.:

<https://go.gale.com/ps/i.do?id=GALE%7CA608880314&sid=googleScholar&v=2.1&it=r&linkaccess=abs&issn=07168756&p=IFME&sw=w&userGroupName=anon%7E2712428e>

Pérez, M. (2004). *Leer, escribir, participar: un reto para la escuela, una condición de*

*política*. Congreso Nacional de Lectura, Fundalectura.

<http://media.utp.edu.co/referencias-bibliograficas/uploads/referencias/articulo/997-leer-escribir-participar-un-reto-para-la-escuela-una-condicion-de-la-politicapdf-ZIWI2-articulo.pdf>

Piaget, J. (2001). *Psicología y pedagogía*. Crítica Barcelona.

Piaget, J. (2008). *La Teoría del Aprendizaje de Piaget*. Universidad Estadual Paulista

Campus de Marília.

Picado, F. (2006). *Didáctica general: una perspectiva integradora*. San José de Costa Rica: Universidad Estatal a Distancia.

[https://books.google.com.ec/books?id=kaqMD3DezGAC&printsec=frontcover&hl=es&source=gbs\\_vpt\\_read#v=onepage&q&f=false](https://books.google.com.ec/books?id=kaqMD3DezGAC&printsec=frontcover&hl=es&source=gbs_vpt_read#v=onepage&q&f=false)

Pueblos Indígenas. (2022). *Sikuani, Ubicación, Vestimenta, Vivienda, Alimentación y Lengua*. <https://pueblosindigenas.es/de-colombia/sikuani/>

Quispe, P. (01 de 12 de 2006). *La cultura y la interculturalidad*.

<https://www.alainet.org/es/active/14976>

Ramírez, N. (2012). La importancia de la tradición oral: El grupo Coyaima-Colombia.

*Revista Científica Guillermo de Ockham*, 10(2), 129-143.

<https://revistas.usb.edu.co/index.php/GuillermoOckham/article/download/2365/2078/5741#:~:text=La%20tradici%C3%B3n%20oral%20facilita%20el,cultural%20de%20los%20pueblos%20ind%C3%ADgenas.>

Reyes, A. (2020). *La literacidad vernácula como eje articulador en la enseñanza de la lengua castellana: Un análisis de la educación de jóvenes extraedad y adultos del Instituto Técnico Olga Santamaría, Anolaima*. Universidad Nacional de Colombia.

[https://repositorio.unal.edu.co/bitstream/handle/unal/78950/1031121542\\_2020.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://repositorio.unal.edu.co/bitstream/handle/unal/78950/1031121542_2020.pdf?sequence=1&isAllowed=y)

Rojas, B. (2014). Investigación cualitativa fundamentos y praxis. *Fondo Editorial de la Unviersidad Pedagógica Experimental Libertador*, 229.

file:///C:/Users/usuario/Desktop/TRABAJOS%20UNIVERSIDADES/LIBROS/investigacion-cualitativa-rojas-2014-comprim-1.pdf

Rojas, B. (2014). *Investigación Cualitativa fundamentos y praxis*. Caracas: Fondo Editorial de la Universidad Pedagógica Experimental Libertador FEDUPEL.

<https://gsosa61.files.wordpress.com/2015/11/investigacion-cualitativa-rojas-2014-comprim-1.pdf>

Romaña, M. (2019). *Diálogo de saberes entre estudios de literacidad y estudios decoloniales: una pregunta por las acciones docentes en la experiencia formativa Flis-Cleo*. Universidad de Antioquia.

<https://bibliotecadigital.udea.edu.co/handle/10495/24610>

Rubio, J. (2017). *La Importancia del Aprendizaje Autónomo en la Etnoeducación en los Jóvenes de Comunidades Indígenas de la Institución Educativa Jorge Eliecer Gaitán del Municipio de Puerto Gaitán Meta*. Universidad Nacional Abierta y a Distancia.

<https://repository.unad.edu.co/bitstream/handle/10596/12402/86074709.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Salcedo, P. (2017). *Saberes ancestrales y uso de la lengua Sikuani en la construcción de conceptos matemáticos*. Universidad Pontificia Bolivariana.

[https://repository.upb.edu.co/bitstream/handle/20.500.11912/3337/SABERES%20ANCESTRALES%20SIKUANI\\_%20CONST%20DE%20CONCEPTOS%20MAT.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://repository.upb.edu.co/bitstream/handle/20.500.11912/3337/SABERES%20ANCESTRALES%20SIKUANI_%20CONST%20DE%20CONCEPTOS%20MAT.pdf?sequence=1&isAllowed=y)

- Sandoval, C. (2002). *Investigación cualitativa*. Bogotá, Colombia: Programa de Especialización en Teoría, Métodos y Técnicas de Investigación social.
- file:///C:/Users/usuario/Desktop/TRABAJOS%20UNIVERSIDADES/LIBROS/CA  
PITULO%203/Investigaci%C3%B3n%20Cualitativa%20(Libro%20Digital%20de  
%20Carlos%20Sandoval).pdf
- Schmelkes, S. (2004). Educación intercultural. Reflexiones a la luz de experiencias recientes. *Sinéctica*, 26-34. <https://www.ses.unam.mx/curso2015/pdf/11sep-Schmelke.pdf>
- Solé, I. (1992). *Estrategias de Lectura*. Barcelona: Grao.
- Solé, I. (2011). Competencia lectora y aprendizaje. *Revista Iberoamericana de Educación*, 59, 43-61. <https://rieoei.org/historico/documentos/rie59a02.pdf>
- Suescún, Y., & Torres, L. (2009). *La oralidad presente en todas partes*. UPTC.
- Tapia, E. (2019). Amor, celulares y rezos: Prácticas letradas vernáculas en una escuela primaria. *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*, 49(1), 155-184.
- Vansina, J. (1967). *La tradición oral*. Nueva Colección Labor.
- Vygotsky, L. (1995). *Pensamiento y Lenguaje*. Fausto.
- Walsh, C. (2009). *Interculturalidad crítica y educación intercultural*. La Paz: Instituto Internacional de Integración del Convenio Andrés Bello.
- Yucuna, C., & Matapi, S. (2018). *Enseñanza de la expresión oral y escrita en un contexto multicultural*. Universidad Pontificia Bolivariana.

<https://repository.upb.edu.co/bitstream/handle/20.500.11912/4030/ENSE%20DE%20LA%20EXPRESI%20ORAL%20Y%20ESCRITA%20EN%20UN%20CONTEXTO%20MULTICULTURAL.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Zavala, V., & Córdova, G. (2010). *Decir y Callar*. Lima: Fondo Editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú. <https://red.pucp.edu.pe/ridei/files/2011/08/Decir-y-Callar.pdf>

## **Anexos**

## Anexo 1

### ENTREVISTA

Nombre del entrevistador: \_\_\_\_\_

Lugar donde se realiza la entrevista: Centro Educativo Internado Asocortomo

Ciudad: Cumaribo- Vichada Estado: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Numero de entrevista: \_\_\_\_\_

Para la aplicación de esta entrevista, previamente se hizo la aprobación del consentimiento informado, puesto que la misma hace parte del proyecto de investigación, con la cual, se busca obtener un análisis descriptivo respecto a los procesos de aprendizaje del español (habilidades comunicativas) de los estudiantes de quinto grado de bachillerato del Centro Educativo Internado Asocortomo Cumaribo-Vichada.

De acuerdo con lo anterior, responda las siguientes preguntas seleccionando la respuesta que considere más apropiada con la mayor sinceridad y brevedad posible.

Categoría 1: Escuela	
Preguntas:	
1. ¿Cómo desarrollan las clases de lengua castellana?	
2. ¿Le agradan los métodos que utilizan en el Centro Educativo para enseñar el español (habilidades comunicativas)?	
3. ¿Desarrollan actividades pedagógicas donde se fortalezca el español (habilidades comunicativas)?	
4. ¿Conoce las implicaciones del bilingüismo en los procesos de aprendizaje del español (habilidades comunicativas)?	
Estudiantes	Respuesta de los estudiantes
E-1:	
E-2	
E-3	
Docente	Respuesta de los docentes
E-5	
E-6	

Categoría 2: Estudiantes

Preguntas:

1. ¿Se le dificulta leer y escribir de forma fluida el español? / ¿Se le dificulta a sus estudiantes leer y escribir de forma fluida el español?
2. ¿En casa practican el lenguaje español? / ¿Sus estudiantes practican en casa la segunda lengua?
3. ¿Cree que es importante aprender una segunda lengua, como lo es el castellano? / ¿Cree que es importante aprender una segunda lengua, como lo es el Sikuani?
4. ¿Sabe que son las habilidades comunicativas?

<b>Estudiantes</b>	Respuesta de los estudiantes
<b>E-1:</b>	
<b>E-2</b>	
<b>E-3</b>	
<b>Docentes</b>	Respuesta de los docentes
<b>D-1</b>	
<b>D-2</b>	

**Categoría 3: Propuesta**

**Preguntas:**

1. ¿Considera que la innovación en los métodos de enseñanza lograría el aprendizaje del español (habilidades comunicativas) de manera más fácil?
2. ¿Considera que las practicas lúdico-pedagógicas fortalecen el aprendizaje de literacidad crítica-decolonial, en la enseñanza del español (habilidades comunicativas) de niños indígenas bilingües de la Etnia Sikuani?

<b>Estudiantes</b>	Respuesta de los estudiantes
<b>E-1:</b>	
<b>E-2</b>	
<b>E-3</b>	
<b>Docentes</b>	Respuesta de los docentes
<b>E-5</b>	
<b>E-6</b>	

## Anexo 2

### GUÍA DE PREGUNTAS

Nombre del entrevistador: \_\_\_\_\_

Lugar donde se realiza la entrevista: Centro Educativo Internado Asocortomo

Ciudad: Cumaribo- Vichada Estado: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Numero de entrevista: \_\_\_\_\_

Para la aplicación de esta entrevista, previamente se hizo la aprobación del consentimiento informado, puesto que la misma hace parte del proyecto de investigación, con la cual, se busca obtener un análisis descriptivo respecto a los procesos de aprendizaje del español (habilidades comunicativas) de los estudiantes de quinto grado de bachillerato del Centro Educativo Internado Asocortomo Cumaribo-Vichada.

Categoría	Pregunta orientadora
Escuela	¿Cómo desarrollan las clases de lengua castellana?
	¿Le agradan los métodos que utilizan en el Centro Educativo para enseñar el español (habilidades comunicativas)?
	¿Desarrollan actividades pedagógicas donde se fortalezca el español (habilidades comunicativas)?
	¿Conoce las implicaciones del bilingüismo en los procesos de aprendizaje del español (habilidades comunicativas)?
Estudiante	¿Se le dificulta leer y escribir de forma fluida el español? / ¿Se le dificulta a sus estudiantes leer y escribir de forma fluida el español?
	¿En casa practican el lenguaje español? / ¿Sus estudiantes practican en casa la segunda lengua?
	¿Cree que es importante aprender una segunda lengua, como lo es el castellano? / ¿Cree que es importante aprender una segunda lengua, como lo es el Sikuani?
	¿Sabe que son las habilidades comunicativas?
Propuesta de intervención	¿Considera que la innovación en los métodos de enseñanza lograría el aprendizaje del español (habilidades comunicativas) de manera más fácil?
	¿Considera que las practicas lúdico-pedagógicas fortalecen el aprendizaje de literacidad crítica-decolonial, en la enseñanza del español (habilidades comunicativas) de niños indígenas bilingües de la Etnia Sikuani?

Anexo 3

EVALUACIÓN CASTELLANO

1. Escribe el nombre de cada dibujo.



2. Relaciona con líneas las palabras iguales.

tijera

gelatina

escritorio

ciclista

trompeta

libreta

iglesia

cangrejo

escritorio

libreta

tijera

cangrejo

iglesia

gelatina

trompeta

ciclista

3. Completa las oraciones con las palabras de los cuadros.

Estrellas	Droguería	Atleta	Temblando	Profesora	Trofeo
-----------	-----------	--------	-----------	-----------	--------

- El niño está \_\_\_\_\_ de frío.
- Juan le gusta correr, es un \_\_\_\_\_.
- Andrés ganó un \_\_\_\_\_ en la competencia.
- En el cielo hay muchas \_\_\_\_\_.
- El remedio lo compro en la \_\_\_\_\_.
- Sofía es mi \_\_\_\_\_.

4. Completa el abecedario en mayúscula.

A		C			F	G	
	J		L		N		O
	Q			T		V	
	Y						

5. Escribe en el cuadro la letra que te indica en cada caso. Sigue el orden del abecedario.

**A B C D E F G H I J K**  
**L M N Ñ O P Q R S T U**  
**V W X Y Z**

- ✓ ¿Qué vocal está **entre** la **h** y la **j**?
- ✓ ¿Qué letra está **antes** de la **o**?
- ✓ ¿Qué letra está **antes** de la **s**?
- ✓ ¿Qué vocal está **entre** la **d** y la **f**?
- ✓ ¿Qué letra está **antes** de la **u**?
- ✓ ¿Qué vocal está **antes** de la **p**?
- ✓ ¿Qué letra está **entre** la **w** y la **y**?
- ✓ ¿Cuál es la **tercera letra** del abecedario?
- ✓ ¿Cuál es la **última letra** del abecedario?



Nombre: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

# JUGUEMOS: VEO VEO, ¿QUÉ VES?

Te voy a decir con que sonido comienza la palabra en la que estoy pensando y tu deberás ayudar a nuestra amiga Prudencia a encontrar cual es la elección correcta dando click en esta.



**Veoo veoo...**  
Algo que comienza con el sonido /C/

Cinta      Tutú      Zapatos



←

**Veoo veoo...**  
Una compañera de Prudencia que comienza con el sonido /C/

Cebra      Gato      Conejo



→

**Veoo veoo...**  
Un lugar al que quiere ir Prudencia y sus amigos, que comienza con el sonido /C/

Circo      Columpios      Colegio



←

**Veoo veoo...**  
Lo que es que es Prudencia que comienza con el sonido /C/

Cerdo      Pez      Rana



→

Fuente: <https://es.liveworksheets.com/>

Anexo 6

The image is a promotional graphic for 'Tarjetas para Método Doman'. At the top, three cartoon children (a girl with brown hair, a boy with black hair and glasses, and a boy with blonde hair) are sitting at a desk with open books. Below them, the text 'Tarjetas para Método Doman' is written in large, bold, orange letters. To the right, there are two sample cards. The top card is for the word 'gato', showing the word in black and red. The bottom card is for the word 'bicicleta', showing the word in black and red. At the bottom left, there is a red button with a white PDF icon and the text 'Descargar Gratis'. The background is white with faint illustrations of books and a calculator.

Fuente: <https://elprofe20.com/tarjetas-del-metodo-doman-para-imprimir/>

Anexo 7



Fuente: <https://actividadesinfantil.com/archives/23550>

Anexo 8



Fuente: <https://www.ecognitiva.com/memoria/juego-de-memoria/>

Anexo 8 contextualizado



